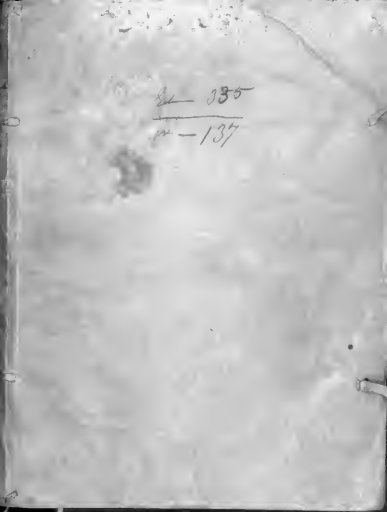

Est — 335
n° — 137


Cat 253

¶ Aqui comiença el libro delos trabajos de hercules. El qual
copilo don enrrique de villena a instancia de mosen peropar
do cauallero catalan: & siguese la carta por el dicho señor dō
enrrique al dicho mosen pero pardo enbiada enel comienço
dela obra puesta.


uy noble & virtuoso cauallero ya sea que por pro
vulgada fama fuese informado de vuestras virtu
des. mucho mayormēte agora he auido conoscimi
ento por comunicarme de aquellas & desuelar vu
estros deseos. Gana auiendo de saber los fechos d
los antiguos & gloriosos caualleros: delos quales
los pohetas: & historiales han en sus obras comen
dado pertectuando las recordaciones d aquellos
singularmente los trabajos del fuerte hercules. Que por su virtud fue en
tre los gentiles deyficado rogandome los allegase & juntos en vn tracta
do poner quisiese en lengua catalana por informacion vuestra: opinando
vos yo ouiese leydo los historiales que desto ouiesen tractado & pohetas
que conello guarnescieron sus fictiones. Fue a mi plazible vuestra inclina
cion & la satisfacion cargosa considrando mi insuficiencia & discriciō si qe
ra la poquedad d historias por mi vistas no algo menos las curiales & fa
miliares ocupaciōes q̄ no dā lugar. & sobre todo las diuersidades & moui
ble fortuna: no cōsētierō el mio reposar pēsamiēto. Empo cōfiādo enl bien
soberano q̄ es dador de todos los bienes & ayuda alos buenos deseos: su
pliēdo el dsfallescimiēto dlos dseātes & trahe los buenos ppositos a dui
dos fines: & q̄ vos por vr̄a amistāça & bōdad soportareys los fallescimien
tos: asi enel estilo como en ordē enel presente por mi puestos tractado por
inaduertēcia & mas verdadramēte ignorācia Atreuime en buscar & coger
& ordenar los dichos trabajos en tal guisa q̄ no se pdiese tā buen deseo so
mido enla mar & de impotēcia ni peligrase por las ondas dl tiempo antes
fuesen en alto reduzido por viēto suaue pacifico de eloquēcia apazible pu
erto. E si por mi segūd es mēguadamēte fuese tractado: por otros mas su
ficiētes vista la materia: ser pudiese de mejor vestida forma: rogando vos
aceteys la presente obra acatādo materia & fictiō mia no auiēdo respeto
ala rudidad dela ordenaciō & escuridad de sētēcias & la comuniqys en lu
gar q̄ faga fruto & de q̄ tomē enxēplo & crescētamiento de virtudes & pur
gamiēto de vicios. ¶ E asi sera espejo abtual alos gloriosos caualłos ēar
mada caualleria mouiēdo el coraçō d aq̄llos & no dubdar asperos fechos
delas armas. & aprēder grādes & hōrrados ptidos endereçādose a soste
ner el biē comū. Por cuya razō caualleria fue fallada. E no menos ala ca
ualleria moral dara lūbre & presentara señales de buenas costūbres dsfa
ziēdo la teredura delos vicios & demādādo la ferocidad dlos mostruosos
abtos en tāto q̄ la materia presente mas es satira q̄ tragidica. ya sea tra

gidicos la ayã deduzida: auiẽdo me por escusado: si mas ayna no he acabado el tratado: aq̃ste por lo q̃ en mis escusaciões de suso dixe. E si q̃era en mayores cosas: τ q̃ero: y quãto buenamẽte pueda cõplazer la vr̃a nobleza: la q̃l dios cõserue en su gr̃a: y faga no solamẽte seguir las prohezas de los antiguos. Mas q̃ seays exẽplar de virtudes alos presentes: y venideros caualľos: q̃ abtual: τ moralmente buscaran exemplo mio: τ diuision del tractado.

¶ Fenescida la carta. Comiença el proemio.



Por introduciõ de aq̃ste tractado: τ a mayor conoscimiẽto es de notar las sus distinciões: τ manera de proseguir: segũ enel principio delas recordables historias se suelẽ: τ deuẽ fazer: delas q̃les esta es muy singular: segũ parece ẽlos poetas: q̃ hã fecho della expresa mẽciõ: τ singularmẽte Seneca ẽlas sus tragidias: τ mas apuestamẽte ẽla primera dellas: q̃ es intitulada en latin Hercules fuerte poniẽdo enella como descẽdio el dicho Hercules alos infiernos en vida: τ otros virtuosos abtos q̃ fizo: mouiẽdo a virtud alos entõce biuiẽtes: y alos q̃ despues vinierõ: y sera muy prouechoso alos agora biuientes: acuciãdo los valientes coraçones: a semejables: τ grãdes fechos. Por esto los romanos segund pone valerio enel .ij. libro: titulo primero: delos antiguos estados. cap. iij. diziẽdo q̃ leyã los buenos fechos delos passados: y v̾tuosos caualľos por animar a tales: τ mayores cosas: mãdarõ fazer cronicas y leer las: afirmãdo q̃ exercicio era pũgẽtiuo de virtud: y enel se criarõ los camilios escipiones: fabriciões: marcelinos: τ fabianos: los q̃les lũbre del ĩperio fuerõ por los historiales llamados por sus estremidades τ v̾tud: no menos desto los Cesares por tal criamiẽto τ vso las eroycas alcãçarõ v̾tudes: y fuerõ dignos de alcãçar: y alcançarõ el imperial grado. Sera partido este tractado en doze capitulos: τ puesto en cada vno vn trabajo delos del dicho Hercules: por la manera q̃ los historiales τ poetas los han puesto: y despues la exsposiciõ alegorica. τ luego la uerdad de aq̃lla historia: segun realmente acontescio. Dende seguirse ha la aplicacion moral alos estados del mũdo τ por enxemplo al vno de aquellos. Por ende cada capitulo en quatro parrafos sera partido: enel primero la historia nuda: primera poniendo. Enl̃ segundo las abtoridades declarando. Enel tercero la verdad dela fictiõ apartãdo. Enel quarto la antificiõ dela aplicacion enxemplando: por manera que sin enseñamiento de scientifico mostrador vuestro entendimiẽto caualleril comprehenda el fructo de aqueste tractado: τ pueda en otros comunicando traspasar. E vereys catando con reposado ojo dela inuestigatiua: que se pueden aquestos trabajos a muchas obras aplicar: τ cada vno delos estados poder de aquellos tomar enxemplos.

Estos trabajos fabla vgilio enl ·viij·libro de su eneyda·onde pone q̄ los cātauan los sacerdotes enlos hymnos antes delos sacrificios enla fiesta que celebrauan: cada vno dela vitoria que vuo hercules: del ladron llamado caco· ¶ De aq̄stos trabajos: no oluido Boecio fazer mencion enel quarto libro de cōsolacion τ metro final d aquel· Que puedo dzir sino que todos los coronistas han pregonado aquestos trabajos reputandolos dignos de perpetua recordaciō: Ceptro d virtuosas costumbres τ exemplo comun a la diuersidad dlos estados: hedads condiciones: τ tiempos· ¶ La el mūdo es partido en doze estados principales τ mas señalados so los quales todos los otros se entienden· es a saber· Estado de principe· Estado de perlado· Estado d cauallero· Estado de religioso· Estado de cibdadano· Estado de mercader· Estado de labrador· Estado de menestral· Estado de maestro· Estado de dicipulo· Estado de solitario· Estado d muger· ¶ E cada vno dstos estados contiene en si diuersas distinciones de grados asi como se sigue· ¶ Esta do de pricipe representa emperadores reyes· duques· condes: marqueses: viscondes: capitanes: gouernadores· τ todos los otros que han juredicional exercion temporal: o q̄ han de regir compañas o familias· Cada vno de aquestos tiene principado en su manera· ¶ So estado de perlado entiēdo: papas: cardenales patriarchas: primados: arçobispos τ obispos: abades: priores: rectores oficiales: ministros: guardiācs: mayores· E todos los otros que han exercicio de juredicion eclesiastica: τ han de regir subditos por eclesiasticas leyes: τ cada vno d aquestos tiene perlatura en su grado τ manera ¶ Por estado de cauallero entiēdo rico ombre: noble infançon: cauallero armado: gentil ōbre· τ todos los otros que son fijos dalgo a quiē pertenesce vsar exercicio τ multiplicar las costumbres virtuosas τ buenas en conseruacion τ defendimiēto dl bien comū· ¶ Por estado d religioso entiēdo christianos: τ los grados de religion especifica: asi como capellanes: frayles: E avn so el nombre de frayles ay otras distinciones de ordenes: es a saber monjes negros mojes blācos: frayres menores predicadores· τ los otros a tales τ demas las dueñas de religion: contando eneste finalmente todas las psonas que so cierta regla: abito: comunidad: confradia: sociedad: τ hermādad biuen· ¶ Por estado de cibdadano entiendo: cibdadanos honrrados: burgeses: ruanos: como d villa τ no biuen de su trabajo nin han menester conoscido de que se mātengā ¶ Por estado d mercader entiēdo: los comprantes: τ vendientes: si qera mareantes que por ganancias d fletes: τ pasadas por los mares fazen precios τ auenēcias en guisa de mercadoria sacādo dēde ,pue cho sabido: traperos: o tēderos: τ todos los otros q̄ so cierto precio o auenēcia buscā τ hā ganancia de q̄ biuen· ¶ Por estado de labrador entiēdo: villāos: cauadores: τ labradores: τ ortolāos: τ los q̄ se alqlā a jornales o los q̄ lieuā cargas acuestas d lanas

paños:⁊ otros carguerios atales d
vnas casas a otras:⁊ avn pescado/
res:y los otros que biuen de su tra/
bajo corporal:vsando officios:⁊ me/
nesteres baxos:y despreciados segũ
son los que acarrean el estiercol:⁊ a
limpian los lugares immundos: ⁊
los otros tales como estos · ¶ Por
estado de menestral entiendo: plate
ros:herreros:texedores: pintores:
⁊ los otros q̃ por menester publico
labrando de sus manos:y vendiẽdo
su lauor:alcançan de comer · ¶ Por
estado de maestro entiẽdo maestros
en teologia:doctores en leyes: ⁊ en
canones:maestros en medecina: ⁊ ẽ
artes: philosephos: bachilleres: y
los otros que saben y pueden:y han
abtoridad de mostrar a discipulos
alguna sapiencia:sciẽcia:arte de do
trina:o enseñamiẽto · ¶ Por estado
de discipulo entiendo:escolares: ca
mareros delas escuelas: ⁊ repetido
res:y todos los otros:q̃ so disciplina
de maestro ganan doctrina: y se dis/
ponen dela ganar: por via sciẽtifica
⁊ moral · ¶ Por estado de solitario
entiẽdo:hermitaños:anacoritas:en
paredados:reclusos:o encerrados:
seluaticos:o apartados:y todos los
otros:que biuen arredrados de con
paña:⁊ se dan al contemplatiuo be
vir · ¶ Por estado de muger:entiẽ/
do dueña:dõzella:moça:casada:biu
da:sierua:niña:⁊ de todos los otros
grados mugeriles: y feminiles: en
qual quier dignidad:o subjecion: q̃
sean falladas:d las otras personas
que de fuera de aquestos ya nonbra
dos:y sus vias biuen · Asi como pi/
rotos:o corsarios: fratores: ladro/
nes:robadores:violentadores: incẽ
sores:vagamundos:baybitas: giro
nagos:infieles:paganos:y atal non
faze mencion · La encartados:y fue
ra echados dela virtuosa vida: ⁊ li/
cita:no fazen estados por si: nin son
miembros sanos del cuerpo mistico
vniuersal dela especie humana:⁊ cõ
gregacion del mundo · Empero to/
dos aquestos:asi los vnos como los
otros:cada vno en su manera podri
an ver enel espejo de aquestos tra/
bajos su condicion:y vida virtuosa/
mente vsantes enxẽplar que seguir
puedã:⁊ los viciosos sus fallecimiẽ
tos conoscerã:y por diferencia de
los biuientes la su detestable vida ã
te si podran entẽder · E por ende es/
fuerçanse los buenos pugnando cre
cer en virtudes:⁊ los malos havrã
refrenamiento a sus vicios · E ya sea
que aqui non sean deduzidos espe/
cificamente cada vno delos nonbra
dos estados:por cada vn trabajo cõ
sus diferencias ⁊ variedades de ca
sos:si no implicitamente ⁊ sumaria
por grand breuedad · Empero lo q̃
aqui sera dicho:⁊ exemplificado:ha
vres manera ⁊ artefició para dedu/
zir ⁊ aplicar los dichos trabajos a/
los: y por los encima puestos esta/
dos:⁊ sus diferencias:segun no dub
do q̃ vuestro caro ingenio sabra me/
jor praticar:que la rudidat mia mos
trar puede ·

Capitulo primero como los centauros fueron echados dela tie rra:⁊ fue poblada ·

¶ Estado de principe.

Por diuersas maneras la
horden de aquestos tra-
bajos han los abtores va
riado algunos poniendo
segun orden natural: y de tiempo: y
otros segun orden artificial: y ꝺ di-
nidad: onde la mas comũ: y aproua
da es la que boecio ha tenido en su
quarto libro ꝺ consolacion: enel me
tro final: siguiẽdo la orden de digni
dad: ⁊ alli ha puesto que el primero
trabajo fue domar los centauros. ⁊
por esto siguiendo lo aq̃ste trabajo:
porne primero en orden: y asentare
como cimiento eneste primero capi-
tulo contãdo la historia si quier poe
tica ficion: que es tal.

¶ Historia nuda.

¶ Segun Ouidio enel su metamor-
phoseos ha registrado: afirma q̃ vn
gigante fue a quiẽ llamauan Yxio:
el q̃l se enamoro de Juno deesa del
ayre: fija de saturno: ⁊ madrasta de
Hercules. Aq̃ste gigãte auiẽdo lu-
gar ⁊ vagar: q̃so con la dicha Juno
carnalmẽte ayũtarse: mas no cõsen
tio ella: y por volũtad se no inclino
al loco deseo de Yxio: no ẽbargãte
en lugar aptado guardo cõ todo es-
so grauemẽte su onestad: defẽdiẽdo
se: no por fuerça corporal: mas por ẽ
gaño: ⁊ presto cõsejo de muger entẽ
dida: formãdo enel ayre ymagẽ fan
tastica de muger enla niebla espesa
que era entre Yxio y ella a figura ꝺ
si muy ayna: ⁊ causo sin tiẽpo por ar
te diuinal E aq̃sta ymagẽ asi forma
da: acatãdo Yxio cuydo q̃ fuese la ꝺ
dadera Juno: q̃ el amaua: ⁊ asi se jũ
to cõ aq̃lla sonbra presumiẽdo vsar
carnalmẽte de Juno: q̃ tãto codicia
do auia. ⁊ por este ayũtamiẽto ẽpre
ñose aq̃lla sõbra: y mẽtirosa figura:
por misterio ⁊ volũtad dela deesa: y
no solamẽte cõcibio: mas allegãdo
el tiẽpo comũ del pto: pario de vna
vegada: si q̃era de vn viẽtre anima-
les ciẽto: q̃ dela cinta arriba auiã fi
gura hũana: y vsauan de caualleres
armas: ⁊ dela cinta abaxo auiã for-
ma cauallar pelosa: ⁊ la cola cresci-
da: corriẽtes en dos pies: cõ grã lige
reza fasta se ygualar cõ el curso de-
los arrebatados viẽtos en su correr
A aq̃stos aĩales llamo aq̃lla hedad
cẽtauros. Estos destruyã ⁊ gastauã
⁊ comiã: cõ su esq̃ua desmesura bes-
tial: disipãdo lo q̃ ãte si fallauã: y q̃n
to podiã: del numero ꝺlos q̃les fue
rõ: Quiron maestro de Archiles: ⁊
Neso el q̃ furto a Daymira: y otros
de q̃en los poetas ãtiguos fazẽ grã
mẽciõ. Oyẽdo Hercules el daño q̃
aq̃stos ẽla tĩrra faziã: mouido cõ fer
vor de virtud: o grãdez de coraçon
caualleril q̃so ẽpachar la grand osa
dia ꝺ aq̃stos: y refrẽar el su vicioso
atreuimiẽto: señalado el biẽ ꝺla pa-
tria comũ: y el sosiego della: no du-

do ponerse a peligro: peleando per/sonalmente conlos dichos cẽtauros i formado: que por el su padre Exio fue prouado corrõper la su madrasta Juno: y por aquella cobdicia en la figura mentirosa dela nuue engẽdrando aquellos chimerinos: o mezclados de diuersas naturas de animales: que embargan la politica vida del cuerpo mistico: dela cosa publica. ¶ Aqueste Hercules por la dignidad de su madrasta Juno cuydando eneste auiso: fue sobre los cẽtauros: τ fuera echandolos: y encogendolos enlas asperas seluas del monte pelias: τ por el su miedo ascõdidos enlas escuras cuevas del mõte esseneo: τ no osando mas tornar ẽtre los ombres aquien daño fazian: dieronse al vso del caçar las bestias fieras: enlas esquinas espesuras: τ desbaratadas de rodope: fue asi librada la tierra de tal subgeciõ τ daño: por aqueste virtuoso Hercules a remẽbrança del qual y gloria pusieron ẽlas ystorias los poetas este trabajo: a enxẽplo delos q̃ entonce biuian: y despues auian de venir.

¶ Declaracion.

¶ Esta manera de fablar es fabulosa. ca no es semejable de verdad: ni conforme alas obras de natura: nin menos vsadas. Empero la su significacion segũ fulgencio ha declarado en su metologia: y los otros que descubrieron las figuras poeticas: por razon q̃ el fructo de aq̃llos fuese entẽdido: τ acogido a beneficio d̃ la moral vida. ¶ Entiẽdese por la deesa Juno la vida actiua: q̃ acata las temporales cosas: τ se ocupa enellas. por esso es dicha deesa d̃l ayre: ha mostrar la poca firmeza delas tẽporales cosas. empero es diuinal: por seer delas cosas que conuienen ala conseruacion dela vida delos õbres. Es dicha madrastra de Hercules: q̃ es interpretado virtuoso: esto por q̃ las ocupaciones temporales contrallan: tientã: trauã: y desuian al ombre virtuoso: emboluiendo y a baxando la sabieza humana ẽlas terrenales cosas: faziendole bien parecer: lo que le embarga de beuir al su deuido fin. τ por Exio se entiẽde el cobdicioso: q̃ no cura de virtud poniendo su esperãça enlos tẽporales: y fallecederos: enamorandose d̃la vida actiua: q̃riendola auer del todo a su vso. estos tales lo alcançan menos: por no aver consigo conoscimiento de virtud: τ buena intencion. Por esso la dicha vida atiua: por estos no derechamente buscada: causa para conoscer error: τ escurescimiento de virtud enel entendimiento de aquestos: faziẽdoles entẽder engañosamẽte q̃ la vida actiua sea solamente para alcançar: τ conseruar temporales vienes: lo q̃ no es si non para conseruar: y mantener virtud τ vida contenplatiua. Este error es la niebla a semejança de si: q̃ la vida actiua representa al cobdicioso: ẽla qual engañado se deleyta. E vna d̃ aq̃llas por actos no deuidos: alli se engendrã mostruosos efectos: τ desaguisadas costũbres: q̃ alo primero paresçẽ humanas: y al fin son bestiales: τ sin honrra: τ estos son los centauros: cuya muchedũbre es significada: por el numero d̃ ciẽto: q̃ no dã lugar ala morãça delos õbres q̃riẽtes segũ razõ beuir. ¶ Estos cẽtau

ros van armados enla parte delan
tera defendiendo sus malicias ⁊ co
brandolas: mas la su fin es temida:
⁊ conoscida dexando la cola de ma/
la nombradia no teniēdo alguna fir
meza fuyendo asi como viento: mos
trando que poco dura la vida delos
vicios ⁊ en viento se cōuierte vanes
cido por oluidança· Cōtra los tales
los virtuosos con zelo dela cosa pu
blica batallan esforçadamente: re/
prehendiendolos: ⁊ refrenandolos
con temporal poderio apartādolos
dela congregacion dla vida: dados
ala vida ceuil tal embargo ⁊ asi fue
ra echando los vicios: ⁊ embiados
alos disiertos ⁊ mōtes que se entiē
den por los profundos pēsamiētos
q̄ son los mostruosos ⁊ enconados
no dexan delos malos pensamiētos
de fuera poner en obra·

¶ Verdad

¶ Esto es dicho segūd la alegorica
significacion Empero la verdad de
la historia fue asi: que Vxio era vn
grand señor enla tierra de grecia in
clinado ⁊ dado ala vida actiua d̄ se
ñorear muchas gentes ⁊ subjuzgar
los pueblos so engenio d̄ domar ca
uallos ⁊ caualgarlos· ⁊ fizo asi enel
comienço ciento de cauallo que ar/
mados corrian aquella tierra: ⁊ fazi
endose obedescer por temor seruil:
⁊ estragando cōtra voluntad delos
abitadores de aq̄llas comarcas· E
los ombres ⁊ gētes d̄ aq̄lla sazō de
tal nouedad marauillados: como d̄
cosa q̄ de antes no aviā visto cuyda
rōse q̄ el ōbre ⁊ el cauallo ē q̄ caual
gaua fuese todo vn cuerpo mezcla/
do ⁊ puesto de humana ⁊ caualluna
figura ⁊ posierōles nōbre cētauros
por q̄ erā ciēto ⁊ q̄ corriā como aura
q̄ quiere dezir viēto o ayre mouido
Sabiēdo esto Hercules fijo de jupi
ter ⁊ d̄ Almena fue en aq̄llas ptes:
⁊ batallo cōtra los cētauros dichos
vēciēdolos ⁊ fuera echādolos dela
tierra fasta los encerrar enlas mon
tañas desiertas: dādo lugar de vir/
tuosa ⁊ reposadamēte beuir alos q̄
dello auian deseo ⁊ ꝓposito· E esto
fue puesto ⁊ historiado por la figu/
ra suso dicha enel primero parrafo
a perpetual memoria ⁊ duro fasta q̄
es llegado a este nr̄o tiēpo d̄ agora·

¶ Aplicacion

¶ Ciertamēte es estado ⁊ espejo: ⁊
lūbre al estado delos principes: ma
yormēte entre los otros· Onde cla
ramēte puedē ver las virtudes ⁊ vi
da al su estado cōuenibles· Aprēdā
porēde los q̄ subditos ⁊ vasallos ri
gē de ser Hercules māteniēdo justi
cia: en ꝑseuerāça ⁊ fortaleza ⁊ gue/
rrear los cētauros q̄ sō los crimino
sos ⁊ malfechores sin biē alguno: ⁊
d̄ otra manera las malas costūbres
⁊ detestables vsos ⁊ d̄xē el pueblo
biē q̄riēte beuir ē reposo: por el gue
rrear d̄los cētauros la justicia come
tiua vsen: penādo los malos seguiē
do aq̄l exēplo: ⁊ por el reposo delos
pueblos la justicia distributiua que
es mas noble parte· Estōce se deue
por ellos cūplir gualardonādo los
buenos fechos ⁊ seruicios dādo be
neficios alos merescietes ⁊ hōrran
do los v̄tuosos por fauor ⁊ testimo
nio d̄ v̄tud: ⁊ si spiritualmēte q̄eres
esto aplicar al estado ꝑlado q̄ deue
fuyr alos vicios: ⁊ d̄sechar la mala
dotrina reluziēdo por exēplo ⁊ bue
na fama: Seria muy propio aq̄ste q̄
enesta historia es dicho alegar: ⁊
por razon delo abreuiar esto: dexo

lo ala discricion vuestra: que por este: y por los otros estados sabra deduzir este trabajo: mejor que por mi podria ser espresamente dicho. τ do fin al primero trabajo: τ cetera.

Capitulo segundo de como murio el fiero leõ dla selua mornia.



¶ Estado de perlado.

Fue el segũdo trabajo quãdo Hercules mato el leõ enla selua o montaña espesa de arboles nombrada por los de aquel tiempo mornia ¶ De aquesto fabla Boecio: τ muchos historiales poetas: por cuya concordia paresce la significacion: enla manera que se sigue.

¶ Historia nuda.

¶ Es en grecia vna grãd selua: τ espesura de arboles: antigua: τ espantable: y esquiua: τ no abitada: y aspera de peñas: τ afoyada ð cuevas sõbrosas: y escuras: dicha mornia: acõpañada de fieras: τ saluajes bestias entre las quales auia vn leon muy grande: τ brauo: gastador delos pobladores: τ delos ð alli vezinos: por miedo del qual los viandantes desamparauan los caminos: q̃ pasauã acerca ð aquel lugar: τ los labradores conlos buyes: non osauan reuoluer la tierra dura: nin encomendar las simientes al labrado canpo. los pastores dexauan los ganados: sin osar los boluer: quando se llegauan τ los moradores enlas caserias: y aldeas dexauan su labrança: encerrãdo se enel fuerte muro delos mayores lugares: recogiendose ẽlas fortalezas: y casas altas: tanto hera el temor: que del dicho leõ auian: y no menos daño auido: τ concebido auian. Oyendo esto el virtuoso Hercules: y cauallero valiente: corrio: τ ayudo al ermamiento τ daño: que recebian los de aquella tierra: no auiendo miedo maguera oyera dezir ð otros muchos caualleros: que hantes del auian dubdado matar el dicho leõ: τ avn algunos que lo prouaron fenesciero ay sus dias: entre los dientes del leon: τ la suya fin defension perdieron arrebatadamente vida. Hercules con virtud sobrada anduvo ala selua ya dicha: buscãdo el espantable leon: conbidandolo que veniese ael por bozes: y amenazas: fasta que llego ala dura cueua: donde el cruel leon se receptaua: o estaua: el q̃l prestamẽte salio ael: cõ salto ligero: τ mostrãdo las coruadas vñas: los ojos vermejos τ sangrientos: por amuchiguada yra: las crines leuantadas: royẽdo cõ boz ðsacordada: y agra: esforçãdose comer

a ercules: mas ercules no dudo el fie-
ro leō esperar: mas al fī cō su maça in
clinada derribo el corpoziēto leō: y d̄s
nudole la piel: τ fizo d̄lla vestidura: q̄
traya sobre las armas: y guarnecio las
vñas y los diētes de oro de aq̄lla piel
y por esta manera fue librada aq̄lla ꝓ
vicia. ❡ Declaraciō. ❡ Aq̄sta ys
toria amēcionarō los hystoriales: a fī
q̄ por ella: por cubiertas palabras po-
diesē reprehēder los soberuios: q̄ por
el leō sō ētēdidos: y pa esforçar los v̄-
tuosos: τ q̄brar la soberuia: la q̄l cō fu
erça leōica: gastādo las vezias v̄tuds
arriedra d̄l ōbre: onde se reposa toda
cōpañia de buēas costūbres: q̄riendo
ꝑescer mayor sin meritos ētre aq̄llos
q̄ d̄l mejor lo merecē: no conociēdo sus
ꝓprias culpas: y rōcamēte estimādo-
le: o ser v̄tuosos: q̄riēdose ōrrar como
si lo fuesen. ❡ Uerdad. ❡ Cier-
to la v̄dad d̄ste trabajo fue como la ys
toria lo cuēta eñl parrafo primero sin
sinificaciō poetica: o semejāça metafo
rica algũa: y eñste parrafo tercero no
es menester d̄ apurar la v̄dad d̄la ysto
ria segũ la ordē comēçada eñestos ca-
p̄los. ❡ Aplicaciō. ❡ Puedese mo
ralmēte aplicar alos estados d̄l mũdo
y ꝓpriamēte al estado d̄ ꝑlado: ētēdiē
do por aq̄lla comarca dōde el leō mo-
raua q̄lq̄er plazia a q̄en la selua de vi-
cios es acercada aun q̄ tēga ēsi bestia
les costūbres es soberuia aq̄lla q̄ es ē-
tēdida por el leō por ser cabeça d̄ vici
os y primero d̄las c̄lpas mortales: es
to fazē vanos vicios d̄ biē los estados
q̄ lo siguē: cōtra el q̄l los d̄hos estados
se d̄uierā leuātar a d̄fēdimiēto d̄ bien
comũ a q̄en mucho nuze: y mas ꝑtenece
esto fazer al estado de ꝑlado ꝑsciēdo
erc̄les eñsta ꝑte: d̄ue por correciōes d̄
sechar la soberuia cō sus causas y cir-
cũstācias d̄los aīales ael ēcomēdados
no cō cuchillo d̄ justicia tp̄oral sino cō
maça d̄ madero: por cuya blādura la
piedad ecl̄iastica es ētēdida: y al cabo
es ēclauada d̄ fierros: q̄ d̄muestra la cē
sura canonica: q̄ si rōper la piel corpo-
ral mata d̄ dētro la aīa sp̄ual. Puede
se ētēder ē otra mānera q̄ndo el ꝑlado
ꝯtradize y se pōe al pod̄r tp̄oral q̄ por
mānera leōica q̄re las prebeminencias
ala ygl̄ia d̄uidas q̄brātar: ētōce el ꝑla
do abaxe la soberuia delos tales: por
piadosas exortaciōes: o req̄rimientos
por blādura d̄l madro comēçado: y si
menester fuere no dude ēla ꝑte ēclaua
da d̄la maça ferir la leōil temerida: a-
matādo el soberuio mouimiēto: fasta
le q̄tar el ꝓprio cuero: q̄ sō los benefi
cios y sacramētos q̄ el estado seglar re
cibe d̄la ygl̄ia: y traya aq̄l cuero sobre
sus armas por exēplo τ testimōio: q̄ lo
faga publicamēte: por q̄ conozcan los
mēores q̄ serā mas asperamēte corre-
gidos: q̄ndo al brauo leō han q̄tado la
piel sin dudarlo: y mas si el caso lo req̄
riere guarnecer el ꝑlado los diētes τ
las vñas de aq̄sta piel ē oro. Esto d̄mu
estra los fōdos y judericos pod̄rios cē
sus y tenēcias q̄l lego terna cō q̄ muer
de τ rascuña asu ꝑlado: resistiēdo asu
justo sp̄ual mādamiēto: desuellale el
ꝑlado la piel q̄tādole estas cosas q̄ te
faziā ensoberuecer: y guarnece de oro
las cosas d̄has: reduziēdolas ala ygl̄ia
y alli q̄da el tal leō d̄sollado: a exēplo
d̄los atreuidos: este tal d̄spojo a gl̄ia d̄
tal ꝑlado d̄ue ser recordado siēpre: po
dria ser al estado d̄ cauall̄o aplicado a
q̄en cōuiene cōtrad̄zir alos soberuio-
sos enemigos dela patria: q̄tādole los
despojos ē testimōio d̄l vēcimiento y
recordacion: y recobramiēto d̄ virtud
y paz.

Cap. iij como las aues arpias fuerō echadas d̄ casa d̄l rey Fineo.



¶ Estado de cauallero

Paso el tercero trabajo hercules desechando ⁊ apartādo las arpias de la mesa del rey fineo en cogiēdo aquellas enlas yslas tropheas· Alli las fallo eneas segūd virgilio enel tercero libro ꝺ las eneydas cuenta ·E aquesto es asi de muchos doctores cogido ⁊ historiales ⁊ contescio asi como se sigue:

¶ Historia nuda·

¶ Fue vn rey en grecia llamado fineo:⁊ ouo dos mugeres:dela primera tenia fijos ⁊ dela segunda no:aq̄lla segūda como madrastra aborrescio los fijos ꝺla primera ⁊ buscaua muchos achaques por los poder poner enculpa ⁊ fazer caber en yerro: tanto que vndia les dixo ha cada vno dellos apartada mente que durmiesen conella :⁊ cada vno dellos siendo fiel al dicho su padre nego de lo fazer ⁊ demas contaronlo asu padre· E todo esto nego desenuergonçada mente la madrastra : encargā do alos andados que ellos quisieran cometer el tal yerro quexandose al marido ⁊ afrontandole de castigo :⁊ fineo vēcido ⁊ mas verdadera mente engañado en las palabras conpuestas dela muger: concibio yra contra los fijos proprios no culpables: cegādolos ꝺla corporal vista :⁊ en vengança de aqueste tal fecho fueron los dioses muy yrados contra fineo penādolo de tanta culpa por esta misma guisa ⁊ priuaronlo dela vista segund el a sus fijos priuado avia que eran ynocentes· E añadieron mas ala pena q̄ las aues īfernales q̄ sō dichas arpias asechasē toda via la mesa del rey ya dicho ēsuziādo aq̄lla enla ora de su comer cō sus in mūdicias arrebatando las viandas dela real mesa · E con esta q̄xa ⁊ āgostura lo faziā beuir cō tristeza de vida ⁊ mas verdadera mente muerte alongada ·¶ La figura ꝺ aq̄stas arpias segūd los pobetas es tal q̄ han la faz virginal:es asaber ꝺ donzella ⁊ son aladas ⁊ eñl cuerpo cubiertas ꝺ pluma ⁊ tienen los pies armados ꝺ agudas vñas ⁊ la boca amarilla por fanbre ⁊ por mucho q̄ comē nūca se fartā ·Sabiēdo esto el ꝺtuoso hercules :q̄ el estado ꝺ tā alto rey era denigrado ⁊ escurescido siquier mēguadq ⁊ la su vida anublada ⁊ ēcuydados ꝺtenida fue a q̄llas partes asaeteādo las dichas arpias conel su poꝺroso arco lāço las ꝺla casa ⁊ palacio ꝺl rey fineo :las q̄les no seguras ē algūd lugar por el herculino temor se receptarō ⁊ encerraron ēlas dichas tropheas yslas· ¶ E los dioses acatando ꝺ alto mouidos apiedat restituyerō ofizieron cobrar el beneficio ꝺl ver al rey fineo por her

cules a cuya memoria τ alabāça fue enlas historias este canonizado: si q̄ er prouado en buē enxēplo trabajo digno de grād recordaciō τ loor.

¶ Declaracion

¶ Aquesta fiction en parte es para bolica τ en parte fabulosa: significā do por fines el estado del ōbre virtuoso q̄ deue ser rey delas sus pasiōes recogiēdolas con mano de fortaleza τ conoscencia moral. aqueste tal cōuiene ser junto τ matrimonio cō la derecha intencion τ sana. Esta es la primera muger dela qual engendra fijos de buenos exemplos: τ obras loables. E despues cabe en bigamia tomando otra muger q̄ es la cobdicia τ mudādo el estado virtuoso en vicios. E esta cobdicia es madrastra dlas buēas obras q̄ son los hijos dla primera muger. Qualquier q̄ juntare estos fijos cōsigo no d uidamente: es a saber tirar a su fin los fechos de aquellas: τ por no las seguir ni cōplazer a su voluntad va na. acusales con fineo ya fecho vicioso: τ por esta razō se enseña Fineo: τ saco los ojos a sus propios fijos: es a saber priuarles sus obras d exemplo por complazer τ seguir la auaricia. Fasta aqui es esta historia parabolica τ metaphorica: τ el razonamiento de aqui adelante es fabuloso: deziendo que los dioses priuarō la vista a Fineo τ esto se entiende: que las verdades dla razon se asconderon τ apartaron del su entēder alōgandose del su conoscimiento ya cegado d vicios: τ dieron ala su mesa por acrescentamiento de pena la q̄ ṗació delas arpias q̄ son las tomas τ retenimiētos injustos q̄ son a nos otros infernales aves: por q̄ bolan faziendo ayna sus obras infernales por la grand malicia q̄ enellas ha: τ son propriamēte mañas dl infierno τ vias q̄ lieuan al ombre a el: han la faz humana a demostrar q̄ toda via coloran con alguna parescīēte razō los no deuidos tomar τ retener asi nado caso q̄ paresce razonado: τ no lo es: tienen alas mostrando que sin acuerdo muy prestamente ala rapacidad o tomar del mal justo se da. el onbre vicioso tiene plumas en su cuerpo a mostrar que con entricadas razones engaños τ encubiertas asconden encelan lo mal ganado. Tienen las manos articuladas τ guarnidas de agudas vñas a demostrar que retienen lo ageno sin voluntad de restituyr o tornarlo con vñas en durescidas de abstinencia. Tienē la boca amarilla τ fambriēta τ jamas no se fartan: a demostrar que los cobdiciosos siempre son nueuos: τ reziētes enel tomar τ tirar τ encubrir τ guardan quantas partes pueden jamas el su dseo en alguna manera no es farto ensuzian τ enuilescen la mesa real: τ esto significa el estado del virtuoso que es τ deuría ser: asi como rey recogiendo o señoreando sus passiones. τ quādo pierde el juyzio τ vista d razō: las arpias dichas enuilescen la su mesa: quādo el cimiento o fructo que ouiera o podiera aver el abito virtuoso o costante se gura o de buena fabla τ quitandole la buena nombradia que son asi como viandas preciosas. Cōtra estas arpias: el ombre virtuoso τ constante τ seguro de buena fabla entiēdo: por Hercules conel arco dela su do

trina: τ cõlas saetas ðla reprehẽsiõ refrenãdo la rapacidad ðlos vicio/samẽte cobdiciosos: fricãdo los alas y slas de potencia significadas: por las estrofadas estropheas: onde las fallo Eneas: enesto se entiẽde por el inuestigable buscador: asi descar: τ reprehender aquellas.

Verdad.

Este dicho es alegoricamente en tẽdido por la historia ya puesta. En pero la verdad de aq̃lla fue ð aq̃sta guisa. Fineo fue vn rey en grecia: q̃ vuo dos mugeres: ðla primera vuo dos fijos: alos q̃les encomẽdo grãd pte dela administraciõ ð sus bienes τ riq̃zas. τ muerta la primera tomo otra: τ por quãto era ya llegado ala vejedad: τ cõ menos de entẽdimien to se dio alas avaricia y cudicia: τ a esto le enclinaua τ boluia aq̃lla mu ger segunda: q̃ era muy cobdiciosa: veyendo q̃ los fijos cõtra consejo τ volũtad dela madrastra vsauan de franq̃za: τ faziã despẽder a su padre magnificamẽte: segũ al su real esta/do pertenecia: τ por esto a cõsejo: τ indu zimiẽto dela dicha madrastra: el di/cho rey Fineo quito la administraci on delos dichos bienes: alos dichos sus fijos: τ por esto dizẽ q̃ los cego: q̃tando les el vso delas riq̃zas: ca la vista del estado corporal son los bie nes temporales: que son los bie/nes τ riq̃zas. Entonce quitaron los dioses a el las riq̃zas mayores: que son las virtudes dichas eroycas: τ quitaronle la vergueña: τ el refrena miẽto q̃ es la vida del: τ enpobrecie ron el su estado: no dexandole venir en manera real: sino mẽdigãdo: por tesaurizar o allegar tesoros: τ ansi era ensuziada la su mesa: quitando/le las viandas delãte: q̃ de buena ra zõ segũ su estado le deuierã ser tray das: y delante puestas. Oyẽdo esto Hercules: q̃ tan grand rey como fi/neo en vituperio: τ mẽgua de toda la Grecia: τ avn delos reyes: de cu/yo numero era biuiese tan escasa: τ encogidamẽte fue alla: τ reprehẽdi endo al dicho rey: saeteãdolo cõlas sus pũgitiuas palabras la cobdicia de Fineo: fasta q̃ le fizo dexar todas las maneras de rapacidad: τ auari/entez: τ lo reduxo a beuir en aq̃lla a bũdancia: q̃ al estado real conuiene. y por el conoscimiento q̃ vuo de sus errores es dicho q̃ cobro la vista: y cobraronla esso mesmo los fijos tẽ/poralmẽte: por q̃ les torno la admi/nistracion que primero tenian: τ de/xo asi las obras cobdiciosas: τ aua/rientas al vso delos ombres aparta das de bien. E ay algunos ombres no conocidos: τ ð vil condicion: que son asi como y slas ðsiertas eñl mar de aqueste mundo: do no nacen fru/tos de buenas obras: ni mora la con pañia delas virtudes: alli las fallo Eneas. Ca partiendo de troya veni endo en ytalia: escodriño: τ fizo bus/quedad enlas condiciones delos on bres por muchas tierras: fasta entẽ der su condicion: mas ya ya auien/do conoscimiẽto: como se dauan ala miserable rapacidad. Esto fue escri to de aqueste trabajo enlas reales τ duraderas historias a loor de Her cules: y exemplo delos que querian enesto parar mientes.

Aplicacion

Es aqueste trabajo muy bueno: para quien quisiere reglar la vida ð qual quier ðlos dichos estados ma

yormente el estado d cauallero que fue fallado pormantener nobleza τ conseruar τ multiplicar virtuosas costũbres τ desechar vicios mayormẽte aql q es rayz de todos los males. esa saber la cobdicia τ auaricia por la qual muchos reyes τ señores aminguan sus estados τ tractã mal sus subditos τ vasallos. E avn sacã los ojos a sus proprios fijos negandoles las hõrras a ellos deuidas: τ las administraciones q merescẽ: τ a la fin por esto son cegados cayẽdo ẽ errores τ dubdas q son guerreados por enemigos q asi como arpias robã τ gastã las regiones ocupãdo lo q suyo no es. ¶ En tal caso como este cõuiene τ paresce biẽ al valiente τ magnifico cauallero consejar a su principe q vse de franqza τ no maltrate sus subditos τ vasallos τ seruidores q deue tener en cuẽta de fijos nin los ciegue por pechos desaguisados si quiera no ministrãdo lo q hã necesario no due dubdar el coraçõ caualleril cõla humildad q deue toda via reprehẽder al rey o a otro señor a quiẽ sirua en tan razonable cosa cõ aqllas palabras reuerẽciales q se couernã a grado d señorio. E por esto por zelo de virtud: τ de biẽ comũ: si quiera cõseruaciõ d buẽas costũbres: mẽbrãdose d hercules q no dubdo de reprehẽder al rey Fineo a el estraño τ apartado a quiẽ no era tanto tenudo. Conozca el cauallero q lisonja τ cõplazimiẽto de vicios: disimulaciõ de aqllos: y temor de biẽ consejar es cosa muy contraria al su estado. Avn de otra guisa pueđ aqste exẽplo a puechar q se dispõga si menester sera enel oficio delas armas por defendimiento dela fee catholica: de su principe de su tierra: de su ley τ dela cosa publica: τ avn dela justicia particular τ manifiesta no dubde poner su persona ẽ peligro fasta la muerte inclusiuamẽte cõtrariãdo alos depredadores o robadores q asi como las arpias ensuziã τ desordenã la mesa d estado comũ τ lãçan las tales a parte en yslas no abitables: esa saber: acabadamẽte tire τ quite tal enbargo τ amate la recordaciõ delos tales fechos malos. Ca los caualleros son braços d cuerpo mistico τ ceuil de todas si quier ordenados a dfendimiento guarda o reposo delos otros miẽbros: cõsidere el cauallero q pueblos mayores d si deue reprehẽder de vicios. El deue ser del todo apartado de aquellos: τ si alos enemigos vesibles ha de contradezir no le cõuiene alos inuesibles sojuzgarse. E pues quiere gozar dela honrra τ preuilegio de cauallero sepa llevar las cargas a que es obligado: Sea exẽplo asi como hercules en su estado perseuere en crescimiento de bien en mejor segund se requiere ala virtuosa τ caualleril vida. τ asi faziendo los sucessores avran d to fazaña τ seran mouidos a loor τ seguirlos: sabiendo de sus virtudes τ vitorias. Si biẽ quieres catar las costumbres pertenescientes al estado de cauallero: todas las podrias fallar con semejanças τ con respondencias. E los misterios de aqueste trabajo y gualmente fazen τ se conuienen a estado virtuoso: que deue toda cobdicia arredrar de si τ mortificar enlos otros por sancta dotri

na predicacion:y verdadero exēplo. Esto podres: τ mejor de mi creo sabes artificiosamēte explicar: por la introduciō dada ruda:τ sumariamēte eneste capitulo.

Capitulo quarto como fue ganada la mançana de oro: que guardaua el dragon.



¶ Estado de religioso.

En el quarto trabajo q̄ndo Hercules gano la mā çana guardada por el valiente dragon. Aquesta es vna fictiō:o figura: por los poetas puesta:τ mucho ēcomēdada atal

¶ Historia nuda.

¶ Fue vn rey enlas partes de Libia al qual deziā Atalante:q̄ por abundancia de riq̄zas:ordeno asu deleyte vn vergel:cuyos arboles y fructos todos eran de oro: encerrado ð cerca muy artificiosa y fermosa. En el medio deste veregel era vn arbol mas alto:τ mejor paresciente q̄los otros:alli era la mas fermosa: τ de mejor valia mançana: a cuyo defendimiento vn dragon grande de cuerpo:τ fiero en vista:estaua embuelto en aq̄l tronco de aq̄l arbol. este siempre velaua por q̄ alguno la mançana coger no pudiese:q̄ cō el no pelease. Todo este veregel a tres donzellas era encomēdado:τ ellas guardauā la puerta:deziēdoles Esperidas:por ser fijas de espero:hermano q̄ fue de Atalante. Estas cosas sabiendo Hercules: oyēdo por certidumbre:fue en Libia al lugar do era el dicho vergel. E contētadas: τ bueltas asu voluntad:por continua dos ruegos:τ dulces palabras las Esperidas: entro enel marauilloso vergel:no detemiēdose enlos menores arboles: fasta q̄ llego al medio: onde vido el muy alto arbol: y precioso:no espantandose: ni dudando del valiente dragon: antes aq̄l ðrribando y peleādo concl lo vēcio:y tomo del arbol la rica mançana: τ presentola a Eurestes rey delos argolicos:nobleciendo del todo aquella region. De aq̄ste trabajo faze mēcion Lucano enel su nono libro:y muchos poetas hā alabado aq̄sta fictiō

¶ Declaracion.

¶ La alegorica desta historia se entiēde asi. Esta tīra de Libia entiendese por la nr̄a humanidad seca: τ arenosa:pero dispuesta a produzir marauillosos frutos:y el ōbre sabio es entēdido por Atalāte:q̄ es señor della. planto la dicha huerta de diuersas o departidas sciēcias:si quier sabreys q̄ produzen fructos:por excelencia:y memoria enel medio de aq̄llos es el alto arbol de filosophia:

enel qual se da el mayor τ el mejor fructo guardãdo por la intricacion τ sotileza entẽdida por el dragõ velãdo todo el dia· Ca en alguna cosa no puede ser fallado ay negligẽcia: entẽdida por el dormir · Es guardada la puerta d'las tres donzellas esperidas: q̃ son inteligẽcia: memoria eloquẽcia: es cercado de muro o cerca este vergel: a mostrar que la ordenaciõ τ ciertas reglas lo cercã: enel no puedẽ entrar sino por la puerta: q̃ se entiẽde por los ciertos principios τ propios q̃ dã entrada τ son puerta de saber· Oyẽdo esto Hercules q̃ es el deseoso de saber va en aquellas partes es a saber: sigue los estudios: esto es apaziguãdo las dichas dõzellas dãdose al entender: membrar τ demostrar lo aprendido: asi entra enel cercado τ nombrado vergel τ no q̃da ni se detiene enlos menores arboles q̃ son los menores saberes fasta q̃ viene al medio õde es el nascimiẽto d'l saber: τ comiẽço d'l Enesta guisa cõ trabajo cõtinuado vẽce la rudidad suya: q̃ le embarga τ vieda coger la mãçana d' tãto precio: τ asi toma los verdaderos principios: τ conoscer los ciertos fines Despues preseẽta esta mançana a su señor o maestro: q̃ tiene lugar d' rey cerca del regiendolo · E esto se faze por q̃ lo certefiq̃ o prueue al nõbrado o esclarescido· porẽde toda la regiõ delos aprẽdiẽtes faziendo crescer el su deseo τ asegurando la su esperança·

Verdad

Este fablar segũd la alegorica ha declarado fue fabulosa τ fictiõ poetica· Empero la verdad desta historia es q̃ fue vn rey en libia: dicho Atalãte τ este Atãlante no fue aq̃l q̃ las historias ponẽ marido de Aletra· Ca este fue en ytalia: τ el de q̃ aqui faze mẽciõ fue ante rey ẽla p̃te dicha libia: era muy sabio en todos saberes onde veyẽdo q̃ la sciẽcia en aq̃llas p̃tes en su tiẽpo no era ordenada: pusola en ordẽ por ciertas reglas τ sabidos principios: τ asi fizo d' todas vn cuerpo q̃ fuese vergel d'l entẽdimiẽto plantãdo enlas verdades apuradas τ artes ciertas q̃ son asi como oro pasado por toq̃: τ estas produzẽ p̃durables τ sanos fructos cercolo de reglas inuariables: τ terminos seguros encomẽdandolos a las tres dõzellas: inteligẽcia: memoria τ eloquẽcia: sin cuya cõcordia τ cõsẽtimiẽto algũo enel tal vergel ẽtrar no puede· Plãto enel medio la philosophia: la qual por el maestro q̃ la mostrase fue defendida despierta τ disputatiuamẽte: asi q̃ la gana se cõ τ por proprio trabajo· Oyendo esto Hercules q̃ abõdaua en virtudes τ no fallescia enel el deseo d' la sciẽcia ni la disposiciõ p̃a ella q̃riendo τ amando q̃ aquesta ordẽ d' sciencia fuese comunicada segund nueuamente era entonces en libia fallado· E esto queria bien aprendr τ en acrescentamiento d'l bien comũ fue en aquellas partes dandose al estudio τ gozandose: τ aplicandose asi do la inteligẽcia: memoria: τ eloq̃ncia q̃ sõ las tres dõzellas ya dichas τ asi entro enel vergel nõbrado por la cierta τ verdadera puerta delos principios pasando por los arboles d' oro q̃ son las primitiuas artes cõtinuãdo fasta q̃ vino a cẽtral punto

ado la philosophia: y todas artes: ⁊ sciencias se mostrauã: disputãdo cõ atalante: que sabidoramente se defendia la philosophia verdad: y ala fin por continuacion Atalante fue de Hercules sobrado: enel consentimiento de aquella verdad: enpetrãdo: o de coraçon saliendo: sabiẽdo la horden que los saberes atalente dada: o fallada auia. E asi se leuo Hercules consigo aq̃lla preciosa mançana: comunicando este fructo al rey Euristes ya dicho: que era muy inclinado al saber. E de mas estendiola y mostrola a los q̃rientes aprẽder Asi alumbro aq̃lla region: que ō antes por ygnorancia era muy obscura: y enrrequiscio los entendimientos delos moradores della: que de antes eran pobres. Esto fue escripto a ꝑpetual memoria dl dicho Hercules: por los historiales q̃ los caualleros no menospreciẽ darse a aprẽder las sciẽcias: segũ aq̃ste fizo. Ca por esso no ꝑdiera el vso dlas armas cõtra la opiniõ de muchos biuiẽtes de aq̃ste tpō: o modernos q̃ afirman abaste al cauallo saber leer y escreuir: por cierto aq̃stos tales no hã ley do ni menos entẽdido: lo q̃ Lucano escriue enel decimo libro del valiente cauallo: y ẽperador Julio cesar: afirmando q̃ jamas por ocupacion delas armas sin fallescer vso de aq̃llas no cesaua: o dexaua entender: o trabajar ẽlas sciẽcias: ca el ordeno ⁊ fallo los dias espacicos: q̃ los non sabiẽtes corrõpiẽdo el vocablo llamã aziagos. El fallo la cuẽta dl mouimiẽto dl sol: y dla luna por metros sin tablas: ⁊ la ordẽ y variedad dlas fiestas: q̃ enl año los gẽtiles celebrauã: por ciertas ⁊ breues reglas. desto mismo dize Agelio enel libro delas noches de Atenas: q̃ fizo el tractado del nascimiẽto dlos vocablos en lengua latina. El libro delas cabtelas: ⁊ las batallas: con otros muchos de grand saber ⁊ ꝓuecho: tan poco se hã visto ẽlo q̃ dize Suẽtonio enel libro dlos doze Cesares: fablãdo del grãde Otauiano ẽperador: y no menos virtuoso: q̃ se dio ala arte de versificar: ⁊ escriuio metricamente muchas y memorables cosas: no acatarõ lo q̃ dize Frãcisco petrarca enl libro q̃ fizo dlas recordables cosas: onde el loor del rey Ruberto de napol asaz cercano aeste nr̃o tpō: dize q̃ por exẽplo suyo veyẽdo lo tãto inclinado al saber se dio ala poesia. Tã biẽ lo q̃ Juuenal pone enla su satira del fuerte cauallo Archiles: como aprẽdio de Quironal cẽtauro la arte geometrica. E no es menester ō alegar aq̃ mas alegaciões: ca si biẽ buscarẽ las pasadas: ⁊ memoriales si q̃era a ꝓuadas historias: ⁊ fectiones poeticas: fallarã mucho los otros auer asi seguido delos grãdes señores y cauallos: y casi la mayor parte

¶ Aplicacion.

¶ En aq̃ste trabajo puede qual q̃er delos estados del mũdo auer: y tomar doctrina asu mejoramiẽnto: ⁊ cõuersaciõ: mayormẽte al estado dl religioso: a q̃ ꝑtenece propiamente darse del todo ala sciẽcia: por q̃ pueda exponer y dmostrar los secretos ⁊ bienes dela saucta escriptura. Ca la su vida deue ser seca ⁊ arenosa: segũ tierra de Libia por escuridad: o aspereza de penitẽcia: deuen ellos ō ser reyes del su cuerpo seco: señoreã

do la sensualidad suya: muertos qn to al mũdo: y ala tẽporal vida: principalmẽte deuẽ entender en plãtar vergel de virtudes senciales: apuradas sin error: asi como oro en loor: τ conoscimiento diuinal: cerrado sea y cercado por defēsiões razonables τ intelligibles: comẽdãdo alas tres potencias del anima: del entẽdimiẽto: q̃ cõtemple las deyficas obras: memoria que recuerde sus beneficios: τ volũtad q̃ ame sus justificaciones y ley: poniẽdo en medio la metafisical doctrina: los terminos dela q̃l hã fecho el fructo theologico comunicable: τ aprẽsible: en esta manera cogierõ aq̃l fructo vẽciẽdo la dragõ entricadura: q̃ lugar dase segun Hercules: tomãdolo deste vergel: τ presentãdolo delãte los reyes predicando la verdad diuinal: y luminãdo el pueblo: por mostrar les la carrera de salud: y seran dignos dela carrera della: τ d̃ loable memoria a spũal exẽplo: asi como Hercules lo fue tẽporalmẽte alos presentes: τ siguiẽtes: y aduenideros: y no solamẽte aq̃ste religioso: mas a vna los otros estados de aq̃ste grãd beneficio y trabajo segund es dicho: τ por lo dduzido paresce: τ faze al cibdadano q̃ due buscar: saber: mostrar τ sostener la sciẽcia ciuil: τ asi delos otros por su manera: dexando el discurso a vuestra suficiencia: que a mayores es suficiente cosas.

Capitulo cinco como el canceruero fue sacado del infierno: τ atado.



¶ Estado de cibdadano.

El quinto trabajo de Hercules: quãdo saco el ceruero can del infierno: domãdolo y atãdolo por la defendimiẽto de sus cõpañeros Teseo: y Periteo: que con el erã.

¶ Historia nuda.

¶ Esta fue vna fermosa: y de grand fructo fictiõ: por los poetas ẽla forma τ manera seguiẽte puesta. Entre ellos: cuẽta las muy biẽ Ouidio ẽnl su metamorfoseos: afirmãdo q̃ la deesa Ceres estãdo enel reyno de Cecilia al pie de mõgibel aq̃l año seyẽdo el tpõ d̃l estio la su fija Proserpina andaua cõ otras dõzellas: q̃ eran en su cõpañia por los fermosos: τ yguales prados: cogiẽdo delas flores: q̃ los guarneciã. E asi ãdãdo Proserpina se alõgo dela compañia. E fue vista por Pluto prĩcipe d̃l infierno τ codiciola por su fermosura: tãto q̃ salio de mõgibel: y la tomo. Otros dizen q̃ fendio la tierra: τ salio por aq̃lla fendidura: mostrandose: y to-



mo por fuerça a Proserpina: y leuo
sela ala fondura delos infiernos: pa
ra se casar conella: τ q̃do el mundo
menguado dlos dioses. Esto es que
no auia q̃dado otra persona dl diui
nal estado τ linaje: sino Proserpina
y su madre Ceres: q̃ enel mundo de
xo: sola Proserpina era cõucnible:
para ser juntada en casamiēto: y ꝑ
duzir estado diuinal. La diuinal pro
serpina muchos nobles mancebos:
τ de grandes linajes en Grecia de
mandauā: entre los quales Theseo
muy fermoso: q̃ era ya en hedad ma
trimonial: τ no q̃ria con otra muger
casarse: sino q̃ descendiese del verda
dero linaje τ derecho delos dioses.
y buscando tal supo q̃ no auia otra
q̃dado para cõ quien casar pudiese:
saluo Proserpina: q̃ eu cuerpo y en
anima era leuada alos infiernos. E
por esto pēso en su coraçon: q̃ descen
diese alas infernales fonduras: y sa
case dnde: τ librase ala dicha proser
pina. para se juntar en casamiēto co
nella. Con este talante pensando el
grā peligro. q̃ era enla entrada dl
dicho lugar solo. tomo por cõpañe
ro a Periteo mancebo esso mesmo.
y de grand osadia para tal fecho. E
ansi anduuierō persiguiēdo la dicha
Proserpina presa. τ informarō se co
mo. τ por donde auian de yr. τ supie
ron. q̃ enla entrada del infierno ha
via vn cā llamado ceruero muy grā
de con tres caueças. el qual guarda
ua la puerta. τ comia. y dsinē braua
alos q̃rientes entrar. por esta razon
Teseo. τ Periteo rogarō al fuerte
Hercules q̃ quisiese conellos descē
der defēdiēdo los si menester fuese
del dicho cā. fasta entōce no vēcido

Hercules domador delas fieras be
stias satisfaziēdo la necesidad τ rue
gos de aq̃llos. doliēdose si peligra
sen conellos alos infiernos no dub
do descender. asi andādo en vna via
τ de vn coraçon quādo fuerō ala en
trada dela infernal cibdad. el cā es
pantable duoro τ comio a Periteo
q̃ se adlāto mucho no esperādo alos
otros para entrar. E ouiera eso mis
mo comido. τ muerto a Teseo. sino
fuera por Hercules q̃ le ayudo abra
candose cōnl sañoso cā ceruero. τ so
brandolo saco lo fuera dela escura
morada. mostrādolo ala luz. atado
en fuerte cadena. τ esto fue recorda
do τ escripto ēlas. y ētre las de Her
cules victorias.

¶ Declaracion.

¶ Este dicho es fictiō poetica. La
alegorica dela q̃l es q̃ Ceres deesa
delas mieses significa la arte dla la
brança. q̃ es dicha agricultura. τ la
magestad y verdura delos cāpos es
entēdida en Proserpina. q̃ sale τ es
engēdrada por labrāça. q̃ auda por
los prados de cecilia. Esto dize por
ser aq̃lla tīra mas abōdada en fruc
tos: τ prados q̃ las otras tīras. Di
zen q̃ cogiā flores: entiēdese mostrā
do sobre la tīra. Despues desto a su
sazō viene el tpō del otoño: q̃ es ēte
dido por pluto dios del infierno: τ dl
la tīra: segū q̃ Fulgēcio dmuestra ē
la metologia: y esto pusierō por q̃ a
cōplisiō fria: y seca la tīra: por este
tal fue Proserpina arrebatada. re
trayēdo la hūanidad. tirādo la q̃ da
va vdura: o tenia verdes a las: o las
yeruas dl prado: τ cimas dlos arbo
les: rebatādo o reduziēdo alas ray
zes q̃ estā en fōdō sola tierra: que si

gnifica al infierno · ⁊ esta obra de natura digna es a saber intelectual: ⁊ era solamente q̄dada enlos philosophos entēdimiētos en aq̄lla sazōca delas otras partes poco curauā · E por eso es dicho q̄ no fallauan otra del linaje delos dioses: es a saber d̄ las verdades de natura: sino esta dignidad de casamētar cō los estudiosos ⁊ discretos entēdimiētos · Entōce Theseo ⁊ Peritheo nobles de linaje ⁊ virtuosos de obras q̄riēdo juntar al su entēdimiēto verdad deyfica · es a saber demostratiua: ⁊ casar se cō ella d̄scēdierō alos profundos pēsamiētos q̄ es eñl infierno moral segū̄d ha escripto Macrobio sobre el sueño de scipion ⁊ de ante enla su comedia · Aun por algunos es entēdido por estos dos Theseo ⁊ Peritheo: la memoria ⁊ entēdimiento q̄ sabiēdo esta entrada del infierno el cā ceruero q̄ significa el tiēpo: el q̄l todas las cosas come ⁊ gasta: quisierō estos dos aver en ayuda a Hercules q̄ es la cōstancia o firmeza: pero ala entrada Peritheo por su aq̄xar es menuzado ⁊ comido del tiempo. Que ha tres cabeças: es a saber presente pasado ⁊ aduenidero Cō el pasado muerde por oluidança · Por el presente muerde cō ignorācia · Con el por venir muerde inaduertēcia: ⁊ no tura entōces · La memoria entēdida por Peritheo fue soruida por la cabeça de oluidança: E fuera esso mismo tragado Theseo: q̄ es el entēdimiento por la cabeça de ignorancia: sino q̄ la costācia si quier firmeza ⁊ asiduydad ⁊ vsança le ha defendido: venciēdo la malicia d̄l tiempo ⁊ poco turada por atadura ⁊ fuerça de perpetual recordaciō · Otros entiēdē por este cā ceruero el vicio de la gula q̄ cometē los ombres ē tres maneras · ¶ La primera en calidad de viādas delicadas ⁊ preciosas · ¶ La segūda en cātidad superflua: ⁊ desordenada · ¶ La tercera cantidad mezcladamēte comiēdo las viandas curiosas ⁊ d̄licadas ⁊ mucho d̄ aq̄llas ⁊ d̄las no curiosas solamēte seguiēdo el vano deseo: ⁊ falso apetito tomādo dellas muchas y sin orden: variādo la aprouaciō d̄la volūtad · E por q̄ Hercules refreno este vicio enla grecia q̄ era d̄l mucho cōtaminada o enuilescida: fingierō los pohetas que vencio al cā cieruero de tres cabeças: por que saco aq̄l vicio que tanto auia crescido: fasta todos los mayores enel ser enbueltos ⁊ avia crescido: solos Theseo ⁊ Peritheo parescian mantenedores de sobriedad o temperança · E esto se entiende por pocos de aquellos · C quasi tanto o mas se dieron al vicio vicioso: como q̄darō enla cōstancia ⁊ sobriedad o temperāça · E por esto dizē que el vno dellos fue comido ⁊ el otro librado: ⁊ cada vno destos entendimientos es muy virtuoso o p̄uechoso ⁊ vtil ala moralidad

¶ Verdad ·

¶ La verdad d̄ aquesta historia fue que ceres fue fija del rey saturno · segundo rey de ytalia · Esta Ceres segunda afirman muchos historiales fue la primera p̄sona q̄ enla grecia mostro a sembrar: ⁊ sembro trigo: asi lo distingue sant ysidoro eñl xvij · libro d̄las sus ethimologias E por eso la antigua gentilidad deifico esta ceres ⁊ touo por deesa delas

mieses:la qual vuo vna fija muy fer
mosa:llamada Proserpina: tanto
plazible en ver como el mezclamie
to delas flores enl estio:en cuya faz
colores y rosas paresciã:apuestame
te juntadas· Esta era de muchos co
diciada:τ estando enel reyno de Ce
cilia con su madre Ceres:fue furti
blemente arrebatada :por el rey de
meleza:y lleuada para su reyno · A
este rey deziã Orto: y pusola en vn
castillo muy fuerte con muchas gu
ardas:y entre las otras vn can muy
espãtable ala puerta:q̃ era vsado d
comer humana carne:τ por esso le d
ziã en lengua griega ceruero: q̃ qe
re dezir enla nr̃a comedor de carne·
Este can era tamaño: q̃ la su cabeça
era mayor que tres vegadas la de o
tro can:por grande q̃ fuese:y por es
so dizen q̃ tenia tres cabeças: τ oy
dia ay destos canes tales en Alba
nia· La fama se estendio del robami
ento de Proserpina:que sola era q̃
dada del glorioso linaje del rey Sa
turno· Oyendo esto Teseo:τ Peri
teo nobles de linaje:y mas de cora
çon:posieron en su voluntad d yr al
reyno de Meleza:τ sacar:y librar de
aq̃lla captiuidad τ subjeciõ a Pro
serpina · Oyendo del dicho can q̃ la
puerta guardaua como era cruel: τ
fiero:embiaron por Hercules: supli
candole q̃ quisiese por gentileza su
ya en vno conellos entender enel li
bramiento de Proserpina : q̃ por el
rey cruel Orto era cõtra su genero
sidad detenida· Hercules oyẽdo es
to fue alla plazenteramente en vno
conlos dichos Teseo:y Periteo: p
vãdo ẽtrar enel del dicho rey Orto
castillo·τ Periteo adelãtose: y q̃ro
se de entrar:τ fue muerto por el di
cho can:y oviera eso mismo fecho a
Teseo:sino q̃ Hercules le acorrio: a
pretando la del goloso can: sangriẽ
ta garganta:sacandolo fuera dl gu
ardado castillo: y atãdolo en mane
ra que no pudo nozir:ni ladrar:y an
si libero el su cõpañero Teseo:y co
bro a Proserpina: venciendo el can
por otro no osado acometer· De tal
can los leyentes marauillar no se d
uen:si recuerdã lo que la historia de
Alixandre cuenta:deziẽdo q̃ por vn
rey le fue presentado vn can:τ ẽbia
do:el q̃l delante Alixandre fizo tres
cosas para este tiẽpo marauillosas·
La primera q̃ mato vn soberuio ca
uallo que le lançaron · La segunda:
q̃ afogo vn brauo leon: que delante
le pusieron· La tercera q̃ derribo vn
elefante q̃ le demostrarõ:que tal po
dria ser:τ deuia en natura este cerue
ro·mas con todo eso fue del virtuo
so Hercules sobrado·

¶ Aplicacion·

¶ Esto fue escripto a duradera me
moria del ṽtuoso Hercules: catãdo
lo ẽlos loables trabajos· Es τ deue
ser aq̃sto ãte notado a exẽplo d grã
ṽtud a todos los estados mũdanos
señaladamẽte al estado de cibdada
no:q̃ due criar paz y amarla: ca por
ella se ordenã las cibdads:τ rigẽ ci
uilmẽte:dsechãdo: τ aborresciendo
robos:furtos singularmẽte librãdo
los apremidos:y mal librados: ayu
dãdose todos los buẽs cibdadãos
ẽ vna ermãdad: no dãdo lugar q̃ al
gũo por podroso q̃ sea les quite:y q̃
brãte sus libertades:τ buẽas costũ
bres:ca buẽ cibdadan: o seyendo: τ
pareciẽdo quanto pudierẽ a Hercu

les eneste caso: quādo vera q̄ la cob dicia q̄ guarda las cosas mal ganadas: ansi como cervero: q̄ guardava a proserpina: avia vencido y tragado a peritoo: por qen se pueden entēder los menudos τ menores dl pueblo: no consientan que dañe a Teseo por quien se entienden los mayores del pueblo: antes aprieten la abierta garganta dla cobdicia por leyes τ buenos consejos: al reposo dla cosa publica: τ saque cō esfuerço el cervero can del castillo: es a saber la cobdicia deseche dela cibdad: si quier q̄ biuā en justicia τ reposo de costunbres: desta guisa quitādo el peligro el virtuoso cibdadano a sus prximos τ con cibdadanos: acatādo q̄ furtos τ rapinas es cosa mucho apartade: ra: τ desaguisada: y deue arredrar d las cibdades: Ca embarga el sosiego dela ciuil vida: no tema por tales escandalos amar τ desechar dla su comunidad contradiziēdo alos mas fuertes: parando mientes a Hercules quādo no dubdo al rey Orto cō tradezir: sacando d su poder a Proserpina: ni temio al cā cervero: y sal uaje. Ca no menos desto el buen cibdadano deue procurar: τ quitarse a fuera: echando toda especie de gula crapula: y golosina dela su cibdad: ca esto es abismo de muchos vicios grauemente nozibles ala cibdad: o allegamiento. E puede biē este mismo cōuenir exenplo al de mercader estado: q̄ deue dsordenada cobdicia y sobejania: τ rapina: τ avn goloso beuir arredrar de si biuiēdo lealmēte y llana enla mercadoria: si quier q̄ del su estado fin: τ asi delos otros en su manera: segun no dubdo la sabieza vsa: aplicar: deduzir: τ multiplicar sabra: por lo q̄ menos biē es ē aqueste sumado capitulo.

Capitulo seys como fue la crueldad de Diomedes castigada: y penada enel mesmo.



¶ Estado de mercader.

El sexto trabajo de Hercules quando por la crueldad de Diomedes rey de Tracia refreno aq̄lla: si qer le puso fin: dādo carne humana alos sus cauallos por viāda.

¶ Historia nuda.

¶ La ficciō por los poetas dsto fue asi ordenada. Diomedes tornando del cerco d troya: como en su reyno no fuese rescebido fue a Tracia: τ se yēdo rey dlla diose al reposo: y ocio siendo: despues dla vitoria alcāçādo estado real: imperādose: y ocupādo ē tener grā estado: vsaua mayormēte ē muchedūbre de cauallos y muy fermosos: τ tāto q̄ por los ē gordar

⁊ dar fuerça dauales acomer huma
na carne: ⁊ por que dello ouiesen a/
bondo: mando a cierta gente de ar/
mas estar por los caminos y pasos
q̄ tomasen quales quier personas q̄
fallasen: trayendo los para ceuar: y
criar: ⁊ engordar los sus cauallos:
deziendoles q̄ quando no fallasen d̄
estas tales viandas: tomasen delos
de su reyno: ⁊ los mandaua asi cruel
mente d̄spedaçar: como si fuesen sal
uajes bestias: para otra cosa no a p/
vechables: sino al criamiento ⁊ mā/
jar de sus cauallos· Tanto duro aq̄s
ta cruel: ⁊ fiera manera: fasta que se
estendio la fama por las cercanas:
⁊ vezinas cibdad̄s: y regiones: ⁊ no
osauan pasar, delos moradores al/
guno dellos por el reyno de Grecia
⁊ los del reyno cada dia se yuan fu/
yendo en grand numero: desmāpa/
rando su tierra: y los proprios bie/
nes: ⁊ eredades por temor: si quiera
miedo del inhumāo: ⁊ cruel rey Dio
medes· Alguno dellos sabiendo q̄
Hercules zelador del bien comū: vir
tuoso: y prouado cauallero: contra/
riaua: y corregia por el mundo tales
mostruosidades y maneras desagui
sadas do quier que lo sabia: a Juno
inuocaron: demādando la su ayuda
presentandole por la informacon a
cabada: la piadosa ⁊ miserable visi/
tacion: y destruycion del noble rey/
no de Tracia: que antes d̄ aq̄llas co
sas solia ser complidamente pobla/
do: abōdoso: resplandeciente: entre
todos los reynos de Grecia· Entō/
ce Hercules mouido por valiente co
raçō: prouocado ala piadosa quexa
doliendose de tan grand reyno: fue
poderosamēte al reyno de Tracia:
⁊ tomo al rey Diomedes: tajando ⁊
partiendo por menudas partes sus
carnes: ⁊ diolas acomer alos sus ca
uallos: por vēgança ⁊ pena aquiē el
dicho rey auia fecho inhumanamen
te carne de tantos hombres: comer
sin medida: ⁊ despues mato los di/
chos cauallos: ⁊ partiolos por miē/
bros apartados: lançandolos en des
uiados lugares: por que no quedase
exemplo de tan no oyda fasta enton
ces abusion·

Declaracion·

Esta manera de fablar paresce v̄
dad: y es metaphorica: ⁊ es posible
de creer· E posieronlo los historia/
les a enxemplo moral: significando
por Diomedes todo principe o regi
dor: q̄ no tiene ley en sus obras: nin
guarda humanidad en sus hechos:
alos pueblos que le son encomenda
dos: y menos alos estraños: que a su
señorio vienen: ca toman les los bie
nes: sin auer por q̄ lo tomar por de/
recho: empobresciēdolos por lleuar
los sinderechos: y desaforados pe/
chos: y tomando por achaques lo d̄
los estraños: y conuertiendolos en
sus malos vsos: y escandalizādo las
vezindad̄s: dando a todo el mundo
mal exemplo: prouocando ⁊ induzi
endo contra si los suyos ⁊ estraños:
que ala fin no lo podiendo sobrelle/
var: conuiene insurgir y leuantar cō
tra el refrenando la no farta cobdi/
cia: por inobediencia ⁊ defendimiē/
to deuido: por leyes de natura: qui/
tandole las sustancias: y partiendo
el su aver mal allegado alos danni/
ficados donde injustamente los sa/
co· Tal metaphorica los pohetas fi
gierō a mostrar q̄ contra malo: y ini

quo regidor ha remedio: τ prouisiō legal: por que no conuiene q̄ su mal talante sin embargo pase nin cūpla por obra su malicia: τ los pueblos ayan camino para cōtinuar virtud: τ reposada vida.

¶ Uerdad.

¶ E ya sea esta metaphorica: fuese sagratiuamente puesta: no es sin real τ verdadera historia que es a tal El rey Diomedes queriendo tener grande τ desmesurado estado: mas que las rentas de su reyno abondar podian: especialmente muchedumbre de cauallos multiplicado tenia τ quando ovo gastado sus patrimonios τ rentas τ delapidado si quier destinido su patrimonio por cōtinuar τ mātener el estado sobejano τ d̄smesurado perdio el temor de dios τ verguēça delas gentes robando todo ombre sin diferencia: asi estraño como subdito d̄ su reyno: τ sin color τ cabsa si quiera paleacion τ encubierta: τ de aquesta roberia sostenia τ mātenia τ acrescētaua el su sin medida estado. τ engordaua los sus a muchiguados cauallos. τ por eso dixerō q̄ mataua los ombres: es a saber ceuilmēte quitandoles las sustācias τ averes: finalmēte la manera de beuir dela carne de aq̄llos. es a saber de sus averes criaua sus cauallos τ d̄ mal ganado sin pagar la su viāda nin averla afanado E esto duro tāto τ fue tā grāde el daño: τ temor q̄ los del reyno de tracia no podian ya sofrirlo: cuyos clamores sonarō por toda la grecia E no osauā dzir en publico sus q̄xas ni mostrar las ni morar en el reyno ni menos salir del por la muchedūbre delas gētes q̄ aq̄lla diabolica mas q̄ humana fazia execuciō. El rumor τ fama llego alos fines dela tierra E desto sabidor Hercules fue al reyno d̄ tracia cō mano poderosa: τ sojuzgo al rey Diomedes asi. Algunos dizen q̄ por poderio τ fuerça de armas: otros q̄ por reprehendimiēto τ castigos: τ partio los sus tesoros mal ganados en aq̄llos lugares onde deuian ser repartidos τ restituydos: τ fizo que del pequeño patrimonio a el quedado guisase sus cauallos τ sostouiese sus estados. no estendiendo se ni acrescētandose mas de quātos de aq̄llos bastasen. E por eso dizen que dio sus carnes alos cauallos faziēdolos mantener d̄ su proprio patrimonio. E despues ponen que mato los cauallos τ los desmenbro: entendiēdo que quito la mayor parte dellos: matando τ desfaziēdo el grā de numero en que de antes eran: τ partiendolos por dadiua alos damnificados τ a otros q̄ los avian menester: τ dexo dellos para el dicho rey quantidad razonable segund q̄ buenamēte τ justo podria mātener

¶ Aplicacion.

¶ Este abto tā animoso τ no menos v̄tuoso fue dicho a memoria d̄ Hercules en duradera escripto: d̄l qual los estados del mundo seguro τ buen exemplo tomar pueden en su manera. señaladamente el estado de mercader que no d̄ue por acrescentamiento de ganancia estender tanto su estado que despues en proceso τ tiēpo mantener non lo pueda: sin vsar de rapacidad τ engaños τ vsuras: τ malos baratos: vendiēdo falsas en camaradas sufisticas τ cōtrafechas

mercadurías pesas: τ medidas fal tas τ falsas·La tal como este engrā descido por soberuia· desechada la conciencia τ posipuesto el temor d dios no curādo dela verguēça delos ombres segund diomedes fizo· Lo meteria roberia gastādo τ despojā do los estraños τ domesticos delas carnes τ sustācias de aqllos malos τ mercadores· maguer su estado es nescessario ala buena τ abondada cō seruaciō de los otros q aquellos cō sientan tan bestial osadia τ malicio/so cometimiēto τ vso mucho durar·mas presuman τ entiendan que no/falleciera algūd virtuoso delos o/tros estados· τ por vētura del suyo que tomādo τ siguiendo el de Ercu les exemplo eneste caso reprehenda τ corriga la su vana τ mal pesada osadia· reduziendolo abeuir desu ꝓ pia sustançia τ por vētura procurar le si qcra acarrear pugniciones por judicial cēsura leyes: derechos· El buen mercadero enesto parar pueđ mientes detenga los sus malos dse os τ no dexe correr la subziosa volū tad τ el su deseo sea fecho Hercules cōtra el su talāte que quicre a Dio medes parescer· E asi seran en repo so las sus virtudes τ su estado :τ no dara lugar que por otro sea castiga do·Pueden esto los labradores co ger a melaforo fructo no furtando los diezmos τ premicias que son sus tancias dlos sacerdotes ni fazer en gañosas lauores τ falsos peruicios de q se mātienen :τ han de cōseruar los otros estados:por allegar de ro beria τ vsar de mal ganado :τ freqn tar los labradores asi mal vsantes por juyzio de dios son destruydos: por torticeros regidores· E desta guisa cada vno en su manera podres aplicar o alegar por lo que esiste ca pitulo es abreuiadamēte cōtenido

Capitulo siete como la ydra q avia muchas cabeças fue vēcida·



¶ Estado de labrador·

Ele el seteno trabajo q̄n do vencio la τ se apodro enla serpiente q se llama ua ydra : guarnescida de muchas cabeças : la qual destruya las encontradas τ partes de aque/lla region venenando τ corronpien do el ayre souiendo τ destruyendo los animales τ los fructos dela tie rra·

¶ Historia nuda·

¶ La historia es puesta asi: En gre/cia era vn lugar paludoso:τ enchar cado en manera d tramadal q se lla maua por los de aqlla comarca ler n e:dōde avia vna sierpe de estraña

figura con muchas cabeças ala ql deziā y dra · τ auia tal natura que por vna cabeça d aqllas que le fue se tajada le nascian tres En manera q̄ quanto mas trabajauā ēsu muerte los que la q̄riā acabar por tajamiento de aqllas cabeças tāto mas ella por su natura multiplicaua ē su vida por cresçimiēto de cabeças τ por cada cabeça que le cresçia ella vsaua d nueuas fuerças τ mas dañosos ēpecimientos · ē tanto q̄ los habitantes de aqlla regiō no podiā sobrelleuar tāto enbargo ni templar tā poderoso mal · por eso acordarō d yr a otras partes a buscar su vida τ dxar la su propia tierra · pues labrar nola podian ni avn los saluajes fructos coger τ mucho menos los dlos sus muertos asconder ensu sepultura · todos los engaños fuerças τ parācas τ amparanças ya prouadas contra la dicha sierpe: sin fructo: o tormento no aviēdo reposo para tomar entre si ni algūd tiēpo del daño le era en remedio τ al mīamiento τ asi dsesperados fuerō por muchas tierras buscando la vida: τ consejo como d tan pestifero o esquiuo mal podiā ser librados o alomenos auer algūd espacio para morar τ tornar en o ala patria o morada o tierra suya · Ala qual la natura τ natural amor mucho los inclinaua · Acōtecio por el dicho buscar que oyerō la fama del dicho hercules que por su v tud por todo el mundo era nōbrado mayormēte por q̄ esparzia τ derramaua tales nocimientos del mūdo do quier que el supiese por dar reposo alos pueblos τ acresçentar la poblacion dela tierra · allegaron τ con esperança fueron a el por longura d dias aspereza τ estenidad d fraguosos caminos · contaronle la amarga fuerça del su exilio τ apartamiento τ la causa espantable del su dsterramiēto · En todo hercules dsque los ovo oydo mouido d animosidad piadosa τ d piedad aimoso fue cōn llos al dicho lugar cōfiādo en su virtud jamas no vencida cō volūtad de sobrar la venenosa serpiente · E quando fue alla asaz estouo marauillado dela vista dela serpiente por su desuariada figura τ muchedūbre d pōçoñosas cabeças · tanto eso no dubdo puar por tajamiento si podiera aqllas cabeças derribar q̄ cuydādo q̄ otras nueuas cobrase el pōçoñoso poderio las q̄ que dasen serian de tajar acabadas: mas la natura τ ppiedad singular τ des con uiniente dela dicha y dra obrādo de su condiciō · quanto mas: hercules se apresuraua en tajar las serpētinas cabeças · las renouadas τ siguientemēte nascidas mas ayna cobrauan fuerça τ con mayor fuerça τ mayor poder obrādo doblaua el de fendimiēto · Veyendo el dicho hercules que por aqlla manera ofender la ēgañosa ydra no podia: no falleçio consejo al su ingenio muy claro mādādo traer muchedūbre d leña ordenarō en manera de muro enderredor d aquel lugar: τ aqlla encendida lanço grād fuego τ leuāto grādes llamas q̄ paresçio al cielo llegasen: Asi fue ardida la fiera sierpe τ toda la espesedūbre del reyno τ yeruas d aquel lugar do ella se asconḍia τ morauan fuerō por el sotil fuego τ la muchedūbre τ quasi sin cuenta cabeças en

ceniza cõuertidas en vno q̃ no podie ron ser tajadas subcessiuamente por la dura espada. E en esta manera o/ uiero reposo los de alli morადores por el de Hercules beneficio a cuyo loor esto fue acordado.

¶ Declaracion.

¶ Aquesta manera de fablar es po hetica en parte fabulosa τ en parte parabolica o figuratiua significan/ do los deleytes dela carne que son propriamente asi como serpiẽte no/ zible q̃ destruye todo beneficio τ be neficio virtuoso τ consume los fruc tos de buenas obras comiẽdo los õ bres q̃rando los a la muerte natural multiplicada τ quitãdole vna cabe ca o manera de deleytes: muchas o tras tales τ tanto valiẽtes produze en su lugar. E esto por ser el apetito dello τ inclinaciõ natural: τ dixerõ q̃ nascian tres cabeças por vna: mos trando que son tres los principales vicios dela carne que en vno nascẽ. esa saber. pereza. gula. τ luxuria. E estõce las potẽcias dela anima que son habitadores dela regiõ del om bre no fallã reposo ni remedio. Alli es el grã tremadal: τ espesura her bosa delos pasados que hã sobrado los vicios: mayormente dela carne por tomar de aq̃l exemplar fructo. E quando quierẽ quitar las ocasio/ nes por aquel pẽsamiẽto nascẽ mas dubdas τ deleytados peligros que son cabeças dsta mala sierpe. ala fin no fallan remedio sino algund fue/ go que es entẽdido la grãde esperã ça deuida τ continuãdo exercicio: τ domar la malicia dela carne. Entõ ce los sus vicios son en ceniza cõuer tidos. Tal fuego como aquel virtuo so pasado de quiẽ tomã exemplo se entiẽde cõ la nombradia q̃ dexo dla grand penitẽcia q̃ fizo τ aspereza d uida arredrãdo de si toda ociosidat que es lugar paludoso o encharca/ do para tal como esta criar serpiẽte τ en este paso conoscẽ que no abasta sola reprehension q̃ se entiende por el tajar dela espada ni refrenamien to de razon que es entendido por la fuerça de Hercules: mas aspereza d deuida abstinẽcia τ cõtinuado tra/ bajo sõ fuego podroso para sobrar vẽcer τ acabar la ydra dela carne.

¶ Uerdad.

¶ Esta es alegoria fermosamẽte se gund la posieron por palabras en/ cubiertas a fin de criar τ acrescẽtar buenas costumbres. pero la verdad dla historia segund sant ysidoro en las sus ethimologias pone: τ otros cõcordando: con el que lo han opues to es esto. En grecia era vna grãde llanura q̃ deziã lerne onde avia mu chas bocas q̃ manauan agua en tã/ ta cantidad τ abundancia demasia da que toda aquella tierra de ende rredor gastaua τ afogaua: q̃ no po dian dar los moradores a ello decur so o escurrimiento. ca la llanura no era pendiente segund era menester: E porende prouarõ cerrar aquellas bocas finchiendo las d piedra τ are na. E por vna que cerrauan el podr del agua rompiendo por otra parte la dura tierra en muchas bocas cõ mayor fuerça mudo. E por esto fue dicha ydra que quiere dzir agua. en lẽgua griega: llamarõla sierpe: por q̃ andaua serpentinamente: a buel/ tas τ torcida. fizo tãto daño que los moradores dexaron aquella region

faſta que Hercules vino. q̃ ſabiẽdo
eſto poꝛ ſu claro ingenio q̃riendo ꝓ/
veer ⁊ remediar: contra eſte tã abõ
doſo mal fizo fuego ꝺ ciertos mate/
riales cõ pueſtos q̃ poꝛ ſu natura fa
ziã detener el de coꝛrimiẽto ⁊ ꝺ cur
ſio ꝺla poderoſa agua · ⁊ boluer poꝛ
otras partes enel fõdon dela tierra
poꝛ mãera q̃ ꝺ alli adlãte aq̃lla trr̃a
fue libꝛe: ⁊ abitable ⁊ bien poblada
No cure de poner aqui la maña ꝺ co
mo ſe faziã los dichos fuegos ſegũ
la opiniõ de algunos q̃ dello han eſ
cripto: poꝛ no alongar las razones
⁊ ẽxerir lo q̃ no faze ala intẽcion mo
ral · E eſto q̃ Hercules fizo fue eſcri
pto poꝛ ſingulares marauilla ⁊ be/
neficio alooꝛ: ⁊ marauilla nõbꝛada
ſuya · E ſegũd eſcriue Petus platõ
el philoſopho: eſcriuio eſta hiſtoꝛia
enla ſu verdad poꝛ otra manera di/
ziẽdo · q̃ engrecia fuera vna dõzella
de tãta ſciencia doctada: que todas
las artes ⁊ ciuilidades humanas le
erã manifieſtas: ſobꝛe todo en la lo/
gica era muy cumplida · tãto q̃ poꝛ
ſi miſma engañaua los diſputãtes
conella ⁊ les fazia otoꝛgar ſus ꝓ po
ſiciones poꝛ fuerças de ſotiles argu
mẽtos faſta q̃ vino Hercules ya deſ
pierto ẽlas artes ⁊ philoſophia na/
tural como dicho es enel q̃rto capi/
tulo q̃ poꝛ verdaderas ⁊: reales de/
moſtracioneſ con virtio ẽceniza ⁊ ꝺſ
fizo los pareſciẽtes ⁊ ſuficiẽtes ar/
gumentos dela dicha donzella · onꝺ
poꝛ q̃les quier ꝺſtas dichas vias fu
eſe: eſ pꝛouechoſo ẽxẽplo ⁊ cõuiene ·

¶ Aplicacion ·

¶ Bien tal ſemeiãça es conuenible
alos eſtados ꝺl mũdo · ſeñalada mẽ/
te al delos labꝛadoꝛes · que no ſe de/
vẽ dar ꝺlicada mẽte a beuir nin eſtar
ẽ ocioſidad o en vano · ca al ſu eſtado
re quiere que trabajen ⁊ coman gru
eſas viandas: ⁊ viſtan no delicadas
veſtiduras ⁊ con eſto ſobꝛan la ſier/
pe la carne q̃ enellos ha grande oci/
oſidad · poꝛ falleſcerles ſciencia ⁊ v
ſo entre gẽtes virtuoſaſ · E ſino fue
ſe poꝛ el trabajo ⁊ aſpereza de uida
caherian dela ocioſidad en pereza ·
dela pereza pꝛeſtamẽte ẽ luxuria · E
eſtos uoban tãtos de fẽdimiẽtos co
mo los otroſ eſtados contra eſtos vi
cios ni hã tan clara inteligẽcia · ãtes
quãdo tajan vna cabeça naſcen mu/
chaſ ⁊ no puedẽ vẽcer la ſierpe faſta
que ẽla leña ꝺ ſu carne encienden fu
ego de trabajo en la vida ruſticana:
o aldeana ⁊ demas deſſazen la eſpe
ſura del feno q̃ ſon los aparejos poꝛ
apartamiento ⁊ groſedad ꝺ viãdas
⁊ ſimpleza ꝺ veſtiduras · Aſi matan
⁊ matar puedẽ la ydꝛa ꝺ muchas ca
beças: ſeguiẽdo al hercules auerã
poꝛ ẽde buena tierra ⁊ habitable ẽ ſi
⁊ diſpueſta a algũd fructo · E podri
ã mejoꝛ ẽtender ẽla material labꝛã/
ca ygualmẽte · eſto faze q̃ es dicho
en ſu manera: al eſtado ꝺ meneſtral
q̃ ſe ꝺue guardar ꝺ ocioſidad ⁊ fuyr
curoſa mẽte el vicio ꝺla carne ſi qui
ere apꝛouechar ẽ ſu meneſter: q̃ poꝛ
trabajo deue ⁊ puede cõſeruar biẽ
biuiẽdo enel eſtado ſuyo · Aſi delos
otroſ podeys ſegũd cõdicion buſcar
fallar ⁊ oꝛdenar la aplicaciõ ⁊ mora
lidad conuenible poꝛ lo que es mo/
vido ⁊ ſumaria mẽte tañido enel ca
pitulo preſente ·

Capitulo ocho como athele o el gigãte fue vẽcido ⁊ sobrado de Hercules·



¶ Estado de menestral·

Fue el octauo trabajo: de Hercules quãdo se cõbatio cõel gigãte athelco ⁊ lo vencio forçadamente·

¶ Historia nuda·

¶ La historia desto pone ovidio por fermosas palabras eñl noueno libro de su metamorphoseos· la sustãcia dla qual es: q̃ leuãdose Hercules a deamira fija dl rey Heneo: fallo ẽtre la principal tierra ⁊ calidonia el grã de gigãte Athcleo· el qual comẽço ď quitarle la dicha deamira en cuyo ďfẽdimiẽto Hercules se cõbatio cõ el ⁊ duro mucho ẽtre ellos la muy dura batalla· E alafin veyendo Atheleo q̃ Hercules lo sobraua·: vso dlos sus ẽcantamẽtos ẽ que mucho sabia· cõuertiẽdose enforma ď fiero espãtable por terror ⁊ poner miedo ahercules ⁊ le fazer fuir siluando ⁊ mouiẽdo la serpẽtina lengua cõ todos los otros cõuenientes ⁊ gestos q̃ verdadra sierpe asi grãde: podria ⁊ sabria fazer· por todo eso el virtuoso Hercules no turbado corrio ala gargãta dla nueua sierpe apretãdo la cõ grand fuerça parala afogar· Entõce viẽdo athelco q̃ aq̃sta transformaciõ nolc valia tornose ẽforma ď toro grãde ⁊ muy brauo cõ atreuimiẽto fiero ⁊ ẽnodado fue a Hercules creyendo nolo osase esperar ⁊ la cõstãcia ⁊ firmeza hercolina no dubdo el mẽtiroso ⁊ cõtrafecho esperar asi como desdeño la presente sierpe ⁊ no real: abraçãdose conel tomolo por los cuernos boluiẽdolo cõ tãta fuerça q̃ el vno ďllos le arrãco ⁊ por esta manera lo vẽcio ⁊ se rridio· Hercules despues ďsta victoria presẽto aq̃l cuerno al ⁊ ẽel tẽplo dela deesa copia por recordãça ⁊ abto tã caualleril ⁊ aseñalado ⁊ dende paso con deamira la qual ďspues ouo por muger·

¶ Declaracion·

¶ Aquesta historia es fabulosamẽte contada por no semejable de verdad manera· por intẽciõ que aquella faga fructo moral por alegria salir pudiese desta guisa· Por Hercules se entiende el proposito bueno del ombre virtuoso que por proprio trabajo elige ⁊ escoge vida: enla q̃l puede conseruar virtud· Esta es deamira que hercules tomo por muger buscandola por apartadas tierras: fasta venir al reyno del rey Heneo· a demostrar que la buena vida ďne ser buscada no dubdando o empere zando con trabajo tomando la ďlos

reyes: es a saber delos virtuosos q̃ la platican por vso ⁊ la han engẽdrada dando della reglas ⁊ sabidos caminos deue ser tomada en ⁊ por muger. Ca asi como el matrimonio no es separable: asi la buena vida pues que es començada dexar no se deue lleuasela Hercules. es a saber platicar el buen proposito: ⁊ falla enel camino Athcleo el gigante: que le q̃ere quitar a Deamira. Esto se entiende por aqueste mũdo que ha grand fuerça como gigãte ⁊ quiere quitar el vso dela buena vida del virtuoso ⁊ luchando conel por diuersas ⁊ muchas tentaciones que le da: ⁊ quando vee que por fuerça vencer no le puede vsa d̃ engaño: mudandose en otra forma: ⁊ toma primero figura de fiero de muchas pintadas colores trayendo enla boca venino: esto faze el mundo mostrãdo las prosperidades ⁊ plazeres si quier bien andãças que son entẽdidas por la variedad delas colores enla manera d̃ prado de flores guarnescido d̃ lauores en paño de sirgo fermosas cõpone la piel dela engañosa serpentina de biuas ⁊ plazenteras de ver colores verduras afalagando la vista ⁊ de otra parte trae enla boca el peligroso estendido venino de vicios: ⁊ penalidades que procuran alos que se reposã ⁊ confian tã engañosa por menosprecio del mũdo ⁊ conoscimiento dela su miseria. Entõces el mũdo que so tal abito ⁊ figura serpentina: no podria el virtuoso proposito derribar que por menosprecio lo afoga. Toma forma de toro veniendo muy ayrado conla piel dela fortuna aduersa dando tribulaciones: quexas ⁊ enojos al virtuoso faziendolo reprehender alos õbres vanos que son cuernos del mundo diziẽdole que aq̃llas aduersidades le vinieron por no seguir el mũdo ⁊ el comũ curso delos otros curando mas dela virtud no sabiendo seguir ⁊ aprouecharse del tiempo con otras tales semejables palabras. Entõce el virtuoso traua al mundo por los cuernos venciendo con razon las falsas inpugnaciones delos reprehendientes faziẽdoles conoscer por buenas palabras ⁊ virtuosas: ⁊ seguras obras: q̃ sola vida virtuosa el vicioso beuir es muerte. Avn les d̃muestra como enla vida virtuosa son dos cuernos: el derecho que significa la vida contẽplatiua. el desquierdo que significa la vida actiua. Enesta manera conlos cuernos ⁊ por ellos con que el mundo cuydaua vencer: es d̃rribado. Hercules le quiebra el vn cuerno: es a saber el esquierdo: esta es la vida actiua ordenandola segũ ṽtud reqere. asi es arrãcado este cuerno del mũdo que lo tiene cõsigo quando la dicha vida prouierte ⁊ d̃suia dela su verdadera fin ⁊ derecha entẽcion. Ca ala contemplatiua no le cale arrãcar por que el mũdo preuaricar o en otra manera mudar: si quier desuiar no le puede. Este cuerno dela vida actiua dio hercules ala deesa copia que quiere d̃zir abũdãcia: a mostrar q̃ la vida actiua ṽtuosamente predicada es cabsa de allegar mayores riq̃zas ⁊ mas seguramente poseerlas por la actiua vida dañã a rapacidad ⁊ d̃sde vicioso ⁊ a si vẽcio el mundo conseruar el buen proposito al sãto casamiento d̃la fiel

muger suya que esta virtuosa vida pasa por end hercules z del peligro de tal embargo como athelco le fazia continuando enel camino desta vida fasta venir al buen acabamiento· Estas semejanças o figuras los poetas z sus obras cō encubiertas entricaduras tractaron z pusieron por crescer las virtuds z fablar cortesmente enla natura delos vicios·

¶ Verdad·

¶ E la verdad dla historia segund fulgēcio ēla su methologia afirma: es tal· Hercules oyendo que el rey Heneo avia vna fija muy virtuosa: nombrada Deamira fue alla z dmādola al dicho rey por muger: z ovola lleuandola consigo· E quādo paso por sus jornadas por Calidonia q es vna prouincia muy fertil z abondosa al presente enlos fines de grecia: la qual entonces era destruyda: z despoblada por razon del rio atheleo que por alli pasaua· z a el hercules llegando: no pudo pasar con su muger z gentes que venia crescido z por todo eso el valezoso hercules no dexo de entrar z prouar el paso: z fallo embargo o enpacho enla fuerça del dicho rio por eso dizen que se conbatio cōel: z llamāle gigante porq̄ era mayor delos otros rios: z gigātes· pone q̄ se mudo en figura de sierpe por el crescimiento q̄ fizo: andando en bueltas: z torzido segū va la sierpe· entonce la quiso hercules afogar prouando dlo tomar faziendole tesuda represa z podiese d yuso pasar no solamente el en aqlla hora: mas los de alli adelante por ay faziētes camino: z fecha el rio so brepujando vino con mayor fuerça: q̄ brando z leuādo toda laparada· z por esto pusieron que tomo forma d toro· E tāto fue la fortuna que se partio en dos braços no cabiendo la agua todo: por dō primero pasar solia· Estos son los cuernos del toro que fezieron mencion: A uisandose el virtuoso hercules deste aparatamiēto fizo afōdado lugar por do el vno de aquestos braços pudiese todo via correr· z avn q̄ el rio se abaxa se viniese por alli la mita del agua: z asi quito z q̄bro el vn cuerno entāto que de alli ayuso no pudo nuzir: por no venir todo junto ni pudo gastar la ēcōtrada tierra d calidonia· antes de aquel braço que hercules aparto se rego despues toda calidonia z abōdo en fructos copiosa mēte: asi fue cōsagrado ala deesa copia· es asaber dado en abūdācia fertilidad z cultura o labrāça de calidonia· Esto fue escripto por memoria z loor del virtuoso hercules que tāto beneficio dio: a aqlla prouincia mostrādose real mēte z de fecho amador del bien commun z poblador del mundo z apartādo los fallescimiētos o embargos·

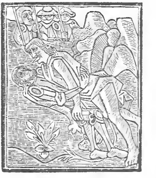
¶ Aplicaciō·

¶ Este fue exēplo singular aplicando allegādo a qual quier dlos estados del mūdo señalada mēte al estado d menestral q̄ deue d aver virtuoso talāte ē escojer vida o menester no por cobdicia mas por quitar ociosidad z auer cō venible sostenimiēto· sobre todo por a pprouechar el mūdo ēsu oficio deue buscar tal vida q̄ segūd su cōdiciō: ē aqlla pueda cōseruar z guardar vtud· ētōces fara matrimōio con la buena vida ligitimo z bueno· la qual despues quela

auer juntado consigo no la deue de xar sino por crescimiento de mayor virtud·ca entonces conuiene buena vida τ no se dsuie el matrimonio cō btuoso beuir·esta es muy real mostrando que por virtud los reyes son dignos de mayor grado entre los ōbres τ dspues q̄ el menestral auera elegido o escogido vida o menester con derecha entēciō τ vse el buē camino τ el mūdo miserable lo saltea τ prueua de embargarlo o dstoruar en su continuacion mostrandose gigante poderoso: prouandolo de luchar o fazer fuyr τ seguir la comun via delos malos menestrales τ si el tiene firme en su buen proposito entonces el mundo por asechācas serpentinas le presenta las variedads d falsificaciones τ engaños q̄ podrian fazer de su oficio τ caber el veni no enla boca ascondiendole los peligros τ vergueças en q̄ podria caber enlas pugniciones o penas q̄ le venir podriā solamēte le muestra la dura enla piel de fuera delas ganācias que podria fazer: mas q̄ si lealmēte vse en tal caso el virtuoso menestral due afogar esta sierpe no dādo lugar a tales pensamientos: τ apretandole la gargāta: es a saber in querir o buscar fin τ lançara el veni no: es a saber parescera el mal q̄ le podra venir por ello·E veyendo el mundo que por esta manera vencer no le podra: tomara forma de toro representandole las aduersidades: miserias: τ pobrezas en que podria caber: τ las pocas ganancias que fara virtuosamente vsando·avn que por los otros menestrales sea reprehendido τ corregido·diziēdole que el quiere fazer ley nueua enlos menesteres que es necio: τ q̄ lo faze en torpedad τ que se podria fallar dello engañado por tales τ semejātes palabras τ estimulaciōes malignas τ pungimientos duros τ afinca·τ si viniere alguna ocasion asi como robamiento·caymiento·o quebrantamiento: o quemamiento de caso o semejables infortunios culpandolo afirmando que si el ouiese allegado ganancias segūd ellos fazē por todas las maneras que pudiese justamēte τ jnjusta que en aquel caso le valdria o aprouecharia a repararse·Empero si el menstral virtuoso que ha buen proposito continua: τ no dexa la buena vida vence los tales dos tres τ por razones biuas da a entender alos diziētes que enel mūdo no ay sino dos vidas que son dos cuernos para quien bien τ virtuosamente τ derecha beuir quiere·Es a saber la vida contemplatiua: τ la vida actiua enel qual son los menestrales se due virtuosamēte τ buena vsar por el vso continuar enella quiere venir a seguro puerto auiendo gualardō en aqueste mundo τ enel otro·asi alcança el cuerno dla vida actiua quitando la falsa entencion del mundo τ apartandola de si·Enesta manera ofrescolo ala deesa copia: por buen exemplo que de si da trayēdo o inclinando los otros menestrales a bien beuir·E si dubda ganar mayores riquezas que el buen menestral τ leal sentira enla volūtad dla gēte τ le paguar de buen talante: τ asi como el no engaño engañar no lo quierē τ dura mas ē su oficio E segūd es puesto dl estado d menstral

por exemplo se podría dzir del esta/do del maestro: que deue leal mête mostrar lo que sabe de biê τ dmandar razonables precios apartâdose ð toda cobdicia τ non mudarse por las psperidades τ aduersidades dl' mûdo. E assí delos otros estados po dres la aplicaciõ buscar por vso aui so: si quier auisado τ platico igenio tañiêdo la materia aquí sumaria: τ breuemente puesta.

Capitulo nueue como el gigante Antheo fue derribado τ muerto.



Estado de maestro.

Ae el noueno trabajo ð Hercules quando lucho cõ Antheo el gigâte τ lo vencio τ mato.

Historia nuda.

Esta historia ha en sus libros pu/esto singular τ elegãtemente Luca no enel.iiij.libro: τ pone la historia cõcordablemête por esta guisa: Fue vn grãd gigante en africa llamado Antheo que por su fuerça vêcia las fieras vestias: caçaua a manos los brauos leones τ los osos fieros afogaua entre sus braços: τ avía por morada vna grand cueua cuyas al/turas τ anchuras se estendian tãto que mas templo que cueua parescía Este Antheo gastaua τ comía toda aquella regiõ: no solamente las bestias mas avn los ombres ocupando con violencia la señoría de libia. Este desuiaua delos mas cõtinuos puertos los mercadores τ mareantes no aviendo llena seguridad ni podiendo del confiar que muchas vezes τ a muchos la fee τ seguranca fallescido avía Cessaua por ende el cõtractar τ meneo dela mercaduría. Este no consentía castigos ni consejos: τ aborrescía los estudios τ ombres ð sciencia τ mucho mas de buenas costumbres. Tanta inhumanidad vso que ovo lugar que las escuelas perescíesen τ los buenos vsos no fuesẽ en platica. Tanto duro el mal fazer deste que la fama dello se estendio por el mundo fasta la noticia o sabiduría de Hercules venir que abominaua τ aborrescía las bestiales costumbres. Onde por quitar del mundo tan peligroso embargo: τ esquiuar tan raygado mal paso en africa no dubdãdo el no cierto camino del mar ni el grãd aptamiẽto dela tfra τ el calor sobejão q̃ enlla faze: τ mucho menos la fuerca ð antheo: âtes cõfiaua aqlla seguramente sobrar. Assí andudo fasta q̃ peruino τ allego alas riberas de libia con viento lu/ue τ tiêpo seguro. E tomada tierra o salido enella: luego sin miedo fue

ala grand cueua do el gigante An/
theo moraua· el qual ſintiẽdo el ruy
do dela venida de Hercules ⁊ d̃ ſus
gẽtes ſalio fuera cuydãdo q̃ fueſen
beſtias delas que el vſaua deuorar:
o comer E viſto el nueuo a el ombre
Hercules menoſpreciolo marauillã
doſe d̃ ſu venida ⁊ oſadia· Hercules
por el ſu atreuimiẽto no d̃xo luego
de ſe abraſçar fuerte conel dicho An
theo con catadura ſañuda ⁊ coraçõ
esforçado· cuydãdoſe Antheo muy
ayna a Herculeſ pudieſe comer ⁊ fa
llo embargo: ⁊ guarnido de fuerça
cõtradizimiẽto enla ſu reziedũbre.
duro grãde parte del dia en luchar
⁊ avn no ſe conoſcia qual d̃llos avia
lo mejor· ala fin Hercules començo
a ſobrar al gigãte Antheo en tanto
q̃ ya por fuerça cõtradezir nolo po/
dia: entõce vſo d̃ ſu engaño manera
⁊ propriedad: aſi como aq̃l q̃ era fijo
dela tierra della ⁊ por ella engẽdra
do ⁊ cõcebido aviẽdo por eſo tal vir
tud q̃ toda hora q̃ tañia la tierra cõ
ſu mano ſegund algunos dizen reco
braua nueua fuerça ⁊ ꝑdia todo can
ſamiento· Aſi fue entõces faziendo
ſe cahedizo tañio la tr̃ra cõ ſus ma/
noſ ⁊ creſcio enel la fuerça: ẽ tal gui
ſa que quando Hercules cuydaua a
verlo ya alcançado fallolo con nue/
ua fuerça de que fue marauillado:
no ſabiendo la razon o caſo· Eſto fi/
zo Antheo por algunas vezes faſta
que Hercules entendio que adrede
ſe d̃xaua caher ⁊ por eſo cobraua la
fuerça tañiendo la tierra madre ſu/
ya: abraçolo por la cinta: o coſtado
⁊ alcanço de tierra d̃xandoſe caher
de eſpaldas teniẽdo a Antheo enci
ma d̃ ſi: en manera que ala tierra lle
gar no pudieſe· Aſi teniendolo apre
tolo tã fuertemente por luẽgo eſpa
cio q̃ le fizo perder la vida apartan
do la diabolica anima de aq̃l tan ini
quo ⁊ diſſorme cuerpo Aſi fue libra
do aquel reyno ⁊ tierra dela anguſ
tia en q̃ Antheo el gigante la tenia:
⁊ deſpues por Hercules retornada
⁊ reſtituyda ala ciuilidad del beuir
De alli adelante los libianos ouierõ
eſte trabajo en grãd reuerẽcia ⁊ re/
cordacion de Hercules: de quien tã
to reſcebido avian beneficio eſcriui
endolo en ſus hiſtorias a conſolaciõ
delos ſuceſſores·

Declaracion·

Eſta manera de fablar es fabulo
ſa ſeguiẽdo el eſtilo pohetico a ſigni
ficaciõ ⁊ ꝓuecho moral Entẽdiẽdo
por Antheo la carne q̃ es grã gigã/
te enel mundo por las naturales in
clinaciones que magnifican el cuer
po· por eſo es mas peligroſo q̃ otro
vicio ⁊ mas graue de corregir· Po/
ne q̃ fue alibia q̃ es tierra muy cali/
ente ademas: a demoſtrar q̃ el vicio
dela carne es enlas tierras caliẽteſ
⁊ alli mas ſe d̃muestra: ⁊ alli tiene
ſus fuerças ⁊ ſeñoria· dize q̃ caçaua
los leones ⁊ beſtias fieras o monte
ſes a denotar o moſtrar q̃ vencio loſ
grãdes ombres aſi en linajes ⁊ ſciẽ
cias como en eſtados deuorando: o
gaſtando las ſus virtudes ⁊ los ſus
meritos· Eſte moraua enla cueua: a
moſtrar q̃ el nr̃o cuerpo aſi como es
tẽplo quãdo dios enel abita o eſta·
aſi es fecho cueua o eſtablo beſtial:
q̃ndo la carne ſe d̃los õbres apodra
o enſeñorea· Eſte gigãte eſq̃ua los
puertos q̃ no vengã a ellos loſ mer
caderes: es a ſaber el õbre carnal eſ

quiua los consejos: τ desecha las re prehensiones. Por este vicio los es/tudios se estoruan en Libia: τ se de/sazen: donde quiera que reyna este vicio todas las leyes y vsos de razõ se qbrantã: por el son fechos los hõbres bestiales: y muchas vezes trãsformados en bestias: segun Ouidio enel su metamorphoseos: τ Boecio enel suyo de consolacion: τ alauo de competir enel natura asaz acabamẽte libros hã mostrado: por esto el hõbre virtuoso q ha doctrina por si: τ ha: τ puede della alos otros comunicar: doliẽdose q̃ tan abominable gigante gasta la tierra de Libia onde antes florescian las buenas costumbres: pasa el mar delas comunes opiniones: enel q̃l ondas ligeras son mouidas τ alçadas: por viẽto de vano temor: embargando: o deteniẽdo la naue del virtuoso reprehendedor contrariandole el su camino: y deziendo que faze presuncion en combatirse: es a saber reprehender el gigante: que son las grandes personas: τ en su tierra: es a saber enlas cosas q̃ por su natura han propria inclinacion. Con todo esto el glorioso reprehendedor non dubdo estas ondas: τ dios lo enderesça: que sin peligro el venga alas riberas de africa: y llegue al lugar donde el saber: τ mala execucion del reprehender τ: luchã conel ombre carnal. el qual falla en la cueba del su cuerpo. es a saber ocupado τ circundado delos τ enlos plazeres τ deleytes del cuerpo: luchando conel por biuas razones: τ morales exemplos τ antheo menospreciale a demostrar que el ombre carnal menosprecia las reprehẽsiones τ quando vee que por razones d̃fender no se puede: defiende se tañiendo la tierra: es a saber por vso de la carnalidad τ la tierra el madre suya: ca toda su entencion es terrenal enesta guisa cobra la fuerça ca se cõfirma aqueste vicio por la vsança. Mas esto conosciendo el reprehẽdedor virtuoso guarda no le llegue a la tierra: quitãdole las vezinas ocasiones: si qer oportunidades asi mata este vicio τ lo desecha. Esto dixeron los sabios dando a entẽder que no abonda otra cosa sino a fuyr τ apartarse delas ocasiones pẽsada la humana flaqueza: τ el aparejo dela inclinacion. Asi es librada libia τ restituyda ala vida ciuil conseruãdo τ criando honestidad τ castunonia. esta es la alegorica τ moral significacion.

¶ Verdad.

¶ La verdad d̃ aquesta historia fue que ẽ libia ovo vn rey muy rico τ poderoso que avia nombre Antheo E por quanto fue mayor que sus antecesores τ pasados τ avn los de endrredor vezinos presentes. los pobetas en sus fictiones lo llamaron gigante: aqueste fue vicioso τ todo dado alas terrenales τ carnales cosas vsando tiranicamente: destruyendo los grandes ombres d̃ su reyno ocupandolos de aquellas riquezas: por esto dezian que caçaua leones τ las grandes bestias por quien se entiẽden los grandes ombres τ poderosos: para tal vso tenia el su palacio lleno de robadores τ malfechores. Esta es la cueua. Ca el su palacio era acogimiento de ladrones: τ escondrijo d̃ ombres bestiales τ avn dize

ron que esquiuaua los mareantes: τ mercaderes comiendoselos poꝛ q̃ tomaua las mercadoꝛias sin pagar las· quitauales los nauios sin resti/tuirlos τ echando a perder los om/bꝛes poꝛ los cõuertir a sus vsos de/soꝛdnados· E asi comia los tales cõ tanta disulucion τ dsoꝛden que fue en tiempo deste rey: que noguarda ua pacto postura juramẽto ley a sus pueblos tomando las mugeres de aquellos poꝛ fuerça τ fijas τ dando lugar que los suyos tal mismo fizie sen· E poꝛ q̃ los ombꝛes virtuosos τ de sciencia prouauan refrenar la su cobdicia τ voluntad desoꝛdenada: deffizo los estudios τ maltracto los scientes τ aboꝛrescio los virtuosos Esto vsãdo poꝛ multiplicados dias deffizo τ desato la postura dela de/soꝛdenada τ ceuil regla· allego riq̃/ʒas τ tesoꝛos sin cuenta d̃ mal justo en mala manera tanto avia abaxa/do τ menguado los beneficios d̃ su reyno: que no avia quien le cõtradi xese· Sabiendo esto el grãde Hercu les que pugnaua aboꝛrescer del mũ do los vicios τ arramarlos: mayoꝛ mente τ tasar enlas sus rayzes dõ de avia nascimiento paso el mar me diterreano o adelante con grãd flo ta τ allegamiento de notables τ ṽ/tuosos caualleros poꝛ quitar este ti rano Antheo dela tierra · poꝛ cuyo exemplo tomauã muchos osadia d̃ mal fazer · E luego como llego ala tierra de libia salio delos nauios cõ sus gentes τ fue donde Antheo su/po q̃ estaua· E maguer Antheo fue d̃ su venida certeficado: confiando en sus riq̃ʒas τ grand poderio: me/nospꝛecio alos que conel venian cre yendo que seria su pꝛesa o caualga/da τ los sojuzgaria conel grande po der τ rebeʒmente· E bien que fuese desto Hercules informado del podꝛ τ riq̃ʒas del nombꝛado rey Antheo no dubdo guerrear conel · Esta fue la lucha entre ellos τ duro grand ti empo q̃ el vno al otro no leuaua me joria conoscida enel fecho delas ar/mas: ala fin poꝛ la aguciosa cura τ grand ingenio de Hercules começo lleuar mejoꝛia al rey Antheo· Enes ta hoꝛa Antheo se echo en tierra: es a saber se començo a retraer alas foꝛ taleʒas: τ alli cobꝛo fuerça: poꝛ los grandes crescimiẽtos τ abũdãcias de viandas que y tenia· E poꝛ eso di ʒen que tomaua fuerça dela tierra: asi como pꝛoduzido: o engendꝛado della: τ despues toꝛnaua saliendo al campo quanto el τ sus gentes aviã reposado τ bien desi pẽsado τ los lu gares fuertes τ abundosos de mu/chedumbꝛe de viandas: τ de otras necesidades· Desta guisa venia con nueua fuerça ala lucha· es a saber a la guerra · Esto vso algunas vezes asi mansamente · E Hercules conos ciendolo pusose ẽtre el rey Antheo τ la foꝛtaleʒa mayoꝛ donde el cada vez se encerraua τ tenia la mayoꝛ a bundancia τ mas cõplido allegami ento de viandas delos otros menes teres a su reposo conuenibles En tõ ce Antheo no pudo tañer la tierra· es a saber encerrarse como ya dicho es· poꝛ tal manera fue sobꝛado τ vẽ cido poꝛ Hercules τ finalmente mu erto poꝛ cuya muerte la tierra de li bia fue libꝛada dela toꝛticera τ tira nica señoꝛia si quier subjecion· E de mas fue reparada poꝛ Hercules an

tes de su partida & los estudios en sus costumbres & tenida en sus liberta/des justa & pacificamente. Esto fue escripto a recordacion duradera dl famoso Hercules a que parasen mi/entes los del mundo estado al de su vida mejoramiento: asi los que eran venideros como eneste tiempo pre/sentes.

Aplicacion.

Tan glorioso abto como este ca/da vno delos estados nombrados d' uen en mucho tener para tomar cõ/sejo en su conuersacion & entre los o/tros el estado de maestro puede to/mar berma d' virtudes & vsar todos oficios reprehender: mayormente los apetitos carnales que derecha/mente son enemigos & contrarios d' sciencia: destruydores de aquel esta/do magistral: como muy biẽ Boecio enel libro de scolarium deceplina ha mostrado. Ende el valiente & buen maestro sciente & virtuoso que quie/re fundar las sciencias enlos enten/dimientos delos oydores o aprendi/zores deue arredrar aquellos d' car/nales afectiones antes de todas co/sas: en otra manera no carga el fru/cto dela scientifica semiente. Porẽ de el maestro Boecio enel suyo cõ/solacion libro declaro que quien qui/siere enel campo del entendimiento & virtudes sembrar: antes deue las afectiones dichas: & vicios purgar: & arredrar dende. E el maestro dub/dar no deue si d' virtud es guarnido por grande ombre que sea de rique/za o linaje en su escuela o so su disce/plina que si le vee gigantisar en vici/os & carnalidades due reprehender lo avn que sepa pasar el mar d' ame/nazas & yr en libia que es lugar mis/mo do tales vicios se obran comba/tiendose esforçadamente: sin enojo seguiendo a Hercules por exemplo detestando o desechando si quier a/borresciẽdo en sus obras & palabras & deleytes. E si vee que los sus esco/lares buscadas hazinas tañen la tie/rra vsando sus vicios: & tornan con nueua fuerça: es a saber con mayor porfia & menos temor pongase ẽtre ellos & la tierra: asi como fizo Her/cules quitando las hazinas & ocasio/nes & ocupandolos en vsos & exerci/cios si quier trabajos virtuosos & ab/tos escolasticos partiendolos poco de su presencia: sino por las necesa/rias cosas. Asi matara & vencera el carnal gigante Antheo que es inter/pretado contrario d' dios. Por esto que acaescio dela carne faze mayor guerra a dios q̃ todos los otros. E quando esto fiziere el buen maestro fara recobrar & restituyr alas escue/las libertad & derecha orden libran/dolos de tan tiranica & viciosa serui/dumbre que roba alos subditos su/yos del cuerpo & dela anima & la ra/zon & el seso no consentiendo el abi/to virtuoso: & traya especias de bue/na doctrina enlas sus comarcas. Es/tonces cõplida la fin al estado muy alto de maestro pertenesciẽte fecho Hercules por esfuerço & vencimien/to. Aqui puedẽ entẽder los en the/ologia maestros que son especia de aqueste estado: quanta gloria & me/rito ganar puedẽ si reprehendẽ los principes & grandes señores viciosa/mente beuir quieren. Aqui parẽ mi/entes los fisicos que sean osados d'

zir alos señores que sirven quando mucho ⁊ demas comen ⁊ beuen o la cena se estienden q̃ nolo fagan mostrãdoles los peligros ⁊ daños que dello nascen no complaziendolos ni seguiendo sus apetitos: ⁊ voluntades: ⁊ asi delas otras especias de aqueste estado en su manera podeys entender: ⁊ por tal via sera fecho cada vno destos Hercules: venciendo el gigante Antheo: ⁊ sera exemplo ala conseruaciõ del biẽ auenturado estado de maestro d̃l qual las sagradas escripturas fablan en muchos lugares comparando los maestros ⁊ doctores al firmamẽto: al sol: ala luna: alas estrellas: como pone sant geronimo trasuntiuamente eñl prohemio dela briuia a mostrar q̃ ellos deuen ser firmes como el firmamento ⁊ incorruptibles por tales vicios claros como el sol: dando lumbre a exemplar ⁊ doctrinar a todo el mũdo: limpios como la luna: corporal infection centellantes como estrella en castimonia: puridad: eloquencia: ⁊ traditiua. Podriase avn este exenplo al estado discipular deduzir: ⁊ asaz conueniblemente apropiar q̃ deue fazer dentro en si lo que el maestro faze d̃ fuera enlos otros realmẽte estrinsecamente exemplar: si qer por palabra: comprendiendo los carnales deseos: ⁊ desordẽnados efetos el escolar sigua esomismo dentro: en si mẽtalmẽte retornando sus apetitos sensuales ⁊ matãdolos enel medio del ombre no dando lugar fuera abtualmente. si quier en obra ser pduzidos o complidos segũd vos podeys no dubde estẽdidamente especificar. Esto escodriñar si quier buscar ⁊ cada vno delos otros estados por trabajo apropriado pasar pueden por lo que ensuma eñste es capitulo puesto.

Capitulo diez como fue muerto el grand ladron Caco eñl monte aventino.



Estado de discipulo.

FUe el decimo trabajo de Hercules quando mato el grand ladron llamado Caco: que moraua enel monte aventino. cuya historia virgilio enel ocho libro delas eneydas: ⁊ Ouidio enel libro de fautos hã mẽcionado: ⁊ otros pohetas d̃los q̃les sumariamente: ⁊ concorde tomãdo la historia es tal.

Historia nuda.

Enel mõte dicho auẽtino q̃ oy es dẽtro los muros d̃ roma ay vna grã cueua ẽla qual moraua vn cẽtauro

fijo del dios Uulcano · E rebañaua
deſde alli la comarca turbando ⁊ a/
fincando los moradores della : por
robos ⁊ furtos ⁊ matando dellos ⁊
delos que por alli paſauan eſtraños
E luego que era ſeguido ſe retraya
enla aſpera ⁊ grand cueua : delante
la qual pies ⁊ manos ⁊ braços ⁊ pi/
ernas ⁊ otros miembros delos om/
bres q̃ mataua colgados tenia · Dẽ
tro enla cueua era el eſcondrijo d̃ ſu
roberia : ⁊ los deſpojos : ⁊ algos aſi
tomados alli guardaua · Eſto duro
grand tiẽpo ſin que los moradores
⁊ comarcanos al dicho monte veni
entes remedio alguno dar ni tomar
podian ni ſabian faſta que el virtuo
ſo Hercules veniendo de eſpaña dõ
de venciera al rey Girion quãdo fue
cerca del dicho monte atendioſe al
pie del : cerca las riberas del rio Ti
berio por folgar con ſus compañas
⁊ dar abondãte paſto ala muchedũ
bre delas vacas ⁊ bueyes que de eſ
paña avia traydo cõſigo para caſta
enlas partes de grecia : a do tan bue
nos ni aſi grandes avian · Alli eſtan
do oyo la fama del ladron Caco : ⁊
buſco maneras para lo poder aver :
por quitar de tan abondada tierra
tal embargo por razõ que la mayor
parte deſpoblada era · El ladrõ Ca
co no dubdo por la de Hercules ve/
nida vſar delas ſus coſtũbradaſ ma
neras · E mayormente entonce le vi
no cobdicia delos bueyes ⁊ vacas q̃
Hercules d̃ eſpaña traxera ⁊ alli te
nia por la grandez de ſus cuerpos ⁊
complimientos de carnes : atreuio/
ſe tomar de aquellos quantoſ pudo
conoſciendo la auantaja ⁊ mejoria
que leuauan alos de ytalia · E por q̃

los no ſiguieſen ni fallaſen raſtro ti
rauales por las colas faziendoles
andar a tras ⁊ no vieſen raſtro · Aſi
los ponia en ſu cueua encerrados : ⁊
eſcondidos ſeguiendo ſu coſtumbre
hercules parando miẽtes enloſ bue
yes conoſcio que dellos fallecſcia : ca
los q̃ lleuaua Caco eran delos mas
conoſcidos ⁊ grandes · E fizo luego
buſcar por todas partes endrrẽdor
do penſo que ſer pudieſe mandando
ſeguir el raſtro · E como no fallaron
raſtro ſaliente : no ſabian por do los
ſeguieſen ni podian entendr̃ por do
fueſen d̃ alli ydos ni dar cobro d̃los
fallar · Pẽſando eñſte fecho el muy
cuerdo ⁊ entendido hercules conoſ
cio que por algund engaño : o mane
ra no acoſtumbrada eran d̃ alli leua
dos en guiſa que raſtro no fizieſen ·
Ca bien veya que por ſi miſmos : ni
deuian ni podian de alli ſer ydoſ pu
es no pareſcian piſadas de ſalida E
luego tomo ſoſpecha del ladron Ca
co entendiẽdo que por la diuinidad
de ſu padre averia dado obra en ſo/
tileza de aquel furto ⁊ los avia ẽce/
rrado o aſcondido enla ſu cueua : de
la qual por fama muchas ⁊ diuerſaſ
coſas aſeñaladas avia oydo ⁊ ſabi/
do : ⁊ no ſabiendo en qual parte del
monte era : engenio de poner terne/
ras ⁊ bezerras en derredor del mon
te : ⁊ algunos delos fijos delas fur
tadas bacas : ⁊ los otroſ apartadoſ
de ſus madres : teniendolos ay tan
to que llegaſe la ora ⁊ paſaſe en que
ſoliã la maternal leche reſcebir por
que mugieſen o gemieſen : ⁊ al ſon d̃
ſus bozes las aſcondidas vacas reſ
pondieſen · Alli fue fecho ⁊ ſentido
dela vacuna reſpueſta · A cuyo tino

Hercules fallo la cueua a do entrar no pudo luego por vna grande losa τ pesada que el ladron Caco ante la boca por defenderse avia puesto · su bio Hercules encima dela cueua: τ arranco vn grande arbol que en derecho dela cueua muy raygado τ en cima della estaua · E por alli cabando derecho en manera de ancho po 3o: descubrio τ aforado la cubierta dela cueua · Esta fue la primera vez que el ayre claro ētro en aquella escura cueua · Veyēdo esto Caco q̄ dētro estaua: vso dla paternal arte: lācando fuego: τ fumo por la boca: el qual subia muy espeso por la abertura fecha con entencion d embargar la antrada de Hercules · Hercules no dubdo saltar enla cueua τ llegar al cruel ladron Caco cōla su fuerte maça feriendolo tanto que lo mato que defender nose pudo · Assi fallo sus bueys τ los cobro τ dmas libro las partes de romania por la muerte de Caco · Por la qual aprension que ēl dicho Caco les fazia: dio reposo al rey Enadro que era venido conla su madre Carlenca delas partes de grecia τ moro en aquel lugar Por este beneficio el rey Enadro celebraua fiesta aquel dia: en que fue cada año a honrra de Hercules por aquel vencimiento τ libramiēto To da via del alli adelante segund Virgilio enel qual lugar mas cercano a legandolo afirma τ demuestra ·

¶ Declaracion ·

¶ Esta historia los pohetas mucho alabaron: por las moralidades fermosas que della salir podiā: ala multiplicacion o crescimiento de bueās costumbres τ deffallescimiento delas malas · Entendiendo por el monte aventino la alteza deuida al humano entendimiento: onde se puedē el ladron Caco asconder τ fazer su morada que es entendido por la disolucion τ desordenança que tenia: τ cōuierte la agudeza de aquel mal gastādo los buenos fructos que en derredor dste monte crescen cō grā abundancia matādo los ombres: es a saber confondiendo la disolucion: es mouida por cobdicia · Dizen que era centauro · Otrosi del dixerō que era fijo de Vulcano dios del fuego: a demostrar que poco espacio ardia τ gastaua lo que el entendimiento ē muchos dias avia edificado Esta disolucion sin contradezirle alguno vsa dla su rapina fasta que viene Hercules que es el conoscimiento τ arrepentemiento delos malos fechos q̄ aya vencido al rey Grion que se entiende por la abstinēcia o dureza: τ lieua consigo grandes furtos d bueyes τ de bacas Demostrando que este conoscimiento ha leuado τ domado las brauas cogitaciones: τ abominaciones: es a saber corporiētes en mal τ abondosas que embargan el entendimiēto τ tiene estos fartos enderredor del monte del entēdimiento por tornarlas a prouechoso exemplo de bien: τ la disolucion a vn no refrenando roba destos bienes τ pensamientos faziendolos tornar a refrescar el mal · El buen proposito τ verdadero conoscimiento perseuerando τ teniendo firme enel arrepētimiento: faze segund Hercules buscando en derredor engañosamente la cueua o escodrijo deste ladron: τ enemigo que sin dxar rastro se leua

na la presa: z faze que los pequeños bezerros z aptados de sus madres braman. Es a saber que los nueuos pensamientos no tomen fundamento de las malas costumbres: donde nascieron asi dan bozes: es a saber: son refrenados por cuyo refrenamiento las costumbres pasadas mueuen el abito corespondiente ala cueua: que son los engañamiẽtos o sõ duras delos del entendimiento: fazia aquel lugar endreça Hercules su camino es a saber conoscimiento que quiere echar de alli la disolucion z llegado ala entrada: no puede alçar la grande losa que significa la dureza pedrisca de falsa opinion o a ficion desordenada z por esto sube a la cueua es a saber con punto tracidente z acatamiento y de al arrãca el arbol que encima dlla es nascido Esta es la soberuia o presunciõ que tiene sus rayzes sobre el abito vicio so: este arbol arrancado humillase z conosce su culpa entonce es abierta la cueua: z visto por ojo intelegible el ladron dela disolucion z es fecho claro el lugar q̃ primero por ignorãcia escuro era. Esa ora lança fumo z fuego: el fumo es inclinacion q̃ prueua escurescer la verdad conoscida. El fuego es la presta disolucion: z a parejo: que quiere inflamar el ayre serenado. Estos ẽbargos no dubdo el proposito firme saltãdo entra en la cueua mortificado: o array gado so la maça d abstinencia z medicina es este do esta el ladron z cobrado el furto mostrando que las obras que son robadas por culpa son restituydas por gracia.

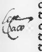
¶ Verdad.

¶ Esta moralidad: o alegorica sale dela historia ante puesta mas cercanamẽte no ẽbargante que otros entendimientos alaz buenos a ello se podria dar: a este quise aqui poner por ser mas conuenible al estado de discipulo de que eneste capitulo fablare. E la verdad dela presente historia fue asi: Hercules oyendo q̃ en españa avia vn rey que vsaua mal ẽ la señoria z torticeramẽte regia sus reynos z pueblos: el qual era nombrado girion: fue alla con grandes compañas por castigar: z domar al dicho rey. Mas luego que girion supo la venida d herculesy oyo temor z conoscio que defender no se podia porende salio al camino z pusose en su poder sin contrariarle corrigiẽdo su vida a ordenança z voluntad del dicho hercules z presentole grande muchedumbre de bueyes z vacas d la casta de españa. Otros dizen que fueron muchos los giriones biuientes en vna compañia señoreando: z ocupando toda españa z tãta era la concordia z amistad ente ellos a viẽdo vna voluntad que fingieron que no era mas de vn girion: E si quier fuese vno si quier fuesen muchos: asi como hercules vino reduxo con mano fuerte a biẽ señorear: z quito los tuertos que por giriõ antes en españa eran fechos: sin contradizimiẽto o detenimiento: por esta razon este vencimiento no se pone enlos trabajos de hercules pues que fizo la cõquista sin trabajo. E dende se torno hercules conlos grandes hactos d bueyes z vacas que el rey giriõ presentado le avia: z fuese conellos en

ytalia τ pasando por las riberas de tibero al pie dl monte aventino fallando alli buenos pastos reposo en aquel lugar algunos dias: por egordar el ganado que de luengos dias τ caminos venia enojado: a fin que engordase τ estuuiese fermoso d ver. Alli estando enlas tiendas supo del ladron Caco como robaua aquella tierra τ se fazia cabeça mayoral de los ladrones encerrandose quando era seguido en ciertas cueuas que tenia sabidas: enlas quales ninguno podia acertar por la espesura delos arboles τ escondimiento della: τ dixeronle enesa ora como del su ganado avia fecho grand presa. Por todas estas cosas mouido penso d buscar la cueua del ladron Caco: τ sus consadrones que acogia. Quādo supo que erā dentro por sus espias poniendo guardas a todas las bocas dela cueua do avia salida. E por encima fizo cauar fasta que librem̄ete pudieron entrar enla dicha cueua ō de mato al atreuido Caco: τ alos q̄ conel eran factores de tan grandes daños. Maguer la historia poetica solamente de Caco faze mencion por que era cabeça. E los otros ēl eran representados. Mando luego hercules no cobdiciandose delos tesoros robados que alli fallo ascōdidos fuesen partidos alos damnificados de aquella tierra: lo mejor q̄ se pudo sabida la quantidad τ natura delos daños sin tomar para si alguna cosa saluo los bueyes que tomados le fueran por esto dizen que cobro la presa: Pone avn que aqueste Caco era centauro por que yua a cauallo assi como los centauros que avian seydo cercanos de aquel tiempo: delos quales ya fable ēnl primero capitulo. Esto fazia Caco por q̄ mejor podiese fuyr enel corriēte cauallo: afirman que era fijo de vulcano que era vn ombre sabido mucho: enla sciencia dlos fuegos por diuersas guisas τ faziēdolos instiguibles τ que ardian toda cosa: asi la piedra como el madero: τ otras marauillas por algūos historiales por menudo puestas como τ con q̄ manera τ materiales los el fazia. E esto no cure aqui algo dello poner: por que mas conuiene ala historia de Vulcano o al tratado delos esperimentos dlos fuegos. En tanto que por aquello que fazia τ sabia Vulcano lo touierō los ombres de aquel tiempo por dios: τ le edifico la antigua gentilidad: τ por que tanto sabia destos fuegos fazer artificialmente que nose podia assi ligeramente amatar: dizen q̄ era fijo de Vulcano: Posieron avn que lançaua fuego τ fumo dela boca. por que quando fuya delos que lo seguian por lo tomar lançaua materiales ardientes. E por poco que el sol los tocaua o tañia: oles era añadido material fuego encendiā los arboles τ las matas τ avn la tīra q̄ detras dexaua τ esto dtardaua τ enbargaua q̄ no lo podiesen seguir: ni alcāçar. Otras vezes fazia fumos q̄ tornauā el ayre tā espeso q̄ no podian fallar el camino los q̄ alcāçar lo cuydauā. Esto mismo quiso vsar dētro ēla cueua por que escapar pudiese delas manos d hercules mas valiole poco: ca hercules ētēdiendo en

estas ⁊ mayores cosas sabia fazer o
bras contrarias con que disoluio el
fumo ⁊ amato el fuego · por esta ma
nera ovo vitoria de Caco en vno cō
la su virtud de que fueron todos los
vezinos de aquel monte muy conso
lados entonces ⁊ mayormēte el rey
Enadro: que tenia muchedumbre ꝺ
ganados ⁊ vacas: ⁊ bueys en aquel
monte: ⁊ avia ꝺl dicho Caco mayor
que alguno otro daño rescebido · E
por eso el principalmente ꝺ aquella
celebraua fiesta victoria: segund es
dicho · Esto fue escripto a loor ⁊ glo
rificacion del grande Hercules pre
sentado castigo esa ora: ⁊ al tiempo
despues alos atreuidos malfecho
res ⁊ doctrina alos que oy biuen en
qual quier delos estados del mūdo
mayormente al estado de discipulo:
enla manera seguiente·

¶ Aplicacion·

¶ Despues q̄ el discipulo avera ven
cido la hedad pueril ꝺ niñez que fa
cilmente ocupe afan por el discurso
del tiempo es domado asicomo her

cules a girion: ⁊ si leuare los factos
delos grandes bueyes que se entiē
de por las disposiciones juueniles o
delos mancebos: a multiplicar vir
tuosos actos ⁊ sera llegado alas es
cuelas do es el rio de tyberio que si
gnifica la abundancia dela sciencia
a do son abundosos pastos para en
gordar el su ganado que se entiend
por los verdescientes exemplos que
engordan ⁊ fartā las buenas dispo
siciones · Estonce son los escolares
al pie ꝺl monte aventino: es a saber
enel su venimiento del entendimien
to para alcançar el su entender ⁊ co
noscer las grandes verdades ⁊ pro
uechosas conclusiones delas sciēci
as · E esa ora deue se guardar que si
el ladron Caco que es la disolucion
que esta en potencia enla cueua: es a
saber enla profundidad del entendi
miēto do queria salir enarte ⁊ lo fa
zia de fecho abondoso · Esto es las
buenas disposiciones que la embar
ga ⁊ mortifica ēla su propria cueua
conla maça de modestia ⁊ perseuerā
ca: ⁊ quando el lācara fumo de igno
rancia con lumbre ꝺ verdad: serene:
⁊ disuelua la escuridad ⁊ espesura ꝺ
aquel fumo · E quando lançara fue
go de precipitacion o presuramiēto
ꝺ grauidad lo amate: ⁊ asi avera vi
toria ⁊ vencimiento ⁊ vengança des
te ladron que las buenas disposicio
nes ⁊ abitos ganados en virtuds ꝺ
sipo de roma: E asi algunas obras
mortifica por culpa faze venir redu
ziendose a gracia · Desta guisa subi
ran al monte del entendimiento se
guros ⁊ veran la disposicion ꝺla lla
nura: es a saber la orden delas scien
cias ⁊ grand parte del prouecho de
aquellas · Allende desto cogeran el
fructo por que trabajan veniēdo al
estado de discipulo de otra maña: si
el ladron Caco que es disolucion no
embargan o contradizē · Jamas no
podran al monte de inteligencia so
bir · Por esto dzia Boecio enel libro
de disciplina scolarium: que disolu
ciō es el mayor embargo que los es
colares aver pueden: que quierē ga
nar el abito sencial ⁊ moral E asi co
mo es dicho del estado de discipulo
puede ser allegado al estado de soli
tario que deue en sus obras ser to
do contrario ⁊ disoluciō: si en aquel
se quiere conseruar estado · E asi po

dres delos otros por vuestro ingenio buscar mejor que yo mostraria: seguiendo la manera aqui mouida eneste capitulo·

Capitulo onzeno como fue muerto el grand puerco montes de calidonia·



Estado de solitario·

El el onzeno trabajo d hercules quando mato el grand puerco montes de calidonia: librado aqlla prouincia dl daño que el puerco ay fazia · Esta historia pone Ouidio enel octauo libro de su methamorphoseos muy bien τ otros pohetas en sus obras sustancialmente por esta manera·

Historia nuda·

Enla prouincia d calidonia durãtes la despoblacion τ solidumbre en tanto que fue gastada τ embargada del gigante antheo como de suso es dicho enl capitulo · viij · se criarõ muchas saluajes bestias por aquella prouincia: τ por andar a su talante crescieron en desacostumbrada manera faziendose muy grandes τ fieras: entre las quales mas aseñalado τ noazible aparescio vn puerco montes d la grandez dl qual los pohetas affirman que era menor que el buey d calidonia τ mayor que el buey de cecilia· Tal era este puerco que semejable ni tan grande en algund tiempo no se lee que fuese visto en alguna ptida del mundo· Este engañaua las pequeñas poblaciones q en calidonia quedadas eran E quando le fallescio delos ombres τ fuertes en q fartase la su fambre: yr ala saluajes bestias que enel monte conel morauan no daua folgura · Fue sentido el su enojo τ daño: mas despues por hercules fue partido el rio athaleo τ por el regamiento dela vna parte de aquel calidonia fue tornada a poblar segund enel dicho octauo capitulo es amencionado· La este puerco las viñas que nueuamente plantauan gastandolas no dexaua crescer E los panes τ otras fructas con grande trabajo τ afan sembrados: ya produzidos: o salidos abatia: o derribaua· E los que tajauan la madera enel monte para labrar las casas se comia · τ los que buscauan la caça delas aues para el eran de manera que sin armas τ mucha compañia no osauan por los caminos de alli cercanos andar· Quieronse porẽde los mayores d aquella prouincia allegar en vno por dar remedio τ auer consejo en tanto daño τ tan cotidiano mal · auiendo ya prouado por los lazos τ tirar d ballesta el enemi

gable puerco acabar noles aproue/
cho algo· Ca el quebraua las atadu
ras dlaſ dobladas cuerdas cõ ſu fu
erça ·⁊ elſu cuero era tan duro q̃ las
ſaetas agudas paſar nole podian·
⁊ eneſte grand allegamiẽto los no/
bles mãcebos de noble linaje teniã
a grand verguença que por ellos no
fueſe pueſto remedio· ⁊ ofreciērõſe
de ordenar vna grãd caça ē que los
mas dellos eſcogidos armados en/
ſus cauallos ſerian delas armas q̃
cõuienen para el tal fecho para ma/
tar el dicho puerco por virtud ⁊ be/
neficio de golpeſ ⁊ feridas ⁊ ſeguir
lo delos corrientes cauallos fiando
enſu aya otras vezes prouada vir/
tud ·Aſi fue concluydo aceptado ⁊
loado ⁊ la caça ordenada · La fama
deſte fecho ſe cſtendia por la prouin
cia :mayormente veyendo los gran
des aparejos que para eſto faziã·ſu
polo la virgē Atalante que andaua
por los montes vſandoſe ⁊ dportã/
doſe eñl venatico oficio :por quitar
ocioſidad de ſi : ⁊ eſtar apartada de
compañia delas gentes a fin ⁊ intē
cion de mejor guardar virginidad:
que alos ſus dioſeſ prometido a via
Deſta Atalante faze grand menciõ
ſant geronimo enel tractado cõtra
juſtiniano Eſta virgen fue a aquel a
llegamiento por ſer enla caça dl nõ
brado puerco: ⁊ crcedera coſa es: ⁊
razonable q̃ llamada ⁊ rogada por
los que la caça ordenaron : ⁊ enella
yr querian queriendo dla dicha vir
gen ſer acompañados ⁊ ayudados:
⁊ auiſados en ⁊ delos lugares ⁊ pa
ſos do el dicho vſaua puerco ⁊ do a
via mayor lugar:⁊ vantaja para lo
matar:ca eran ciertos que ella eneſ
to mejor ſabia pues moraua enlos
mõtes ⁊ andaua cada dia por aque
llos apartados lugareſ ⁊ podia ver
⁊ ſaber ⁊ ſabia los lugarcs ⁊ mañaſ
delas otras ⁊ del dicho puerco ⁊ de
las coſas que fazia : aſi andudieron
en vno conla virgen Atalante q̃ los
guiaua alos nobles mancebos d ca
lidonia alas aſperas montañas do
mas vſaua el eſquiuo puerco· El q̃l
ſentido el ruydo : ⁊ eſtruendo delas
nueuas armas ſonidos dlos oſadoſ
mãccbos:ſalio veniendo cõtra elloſ
ſin temor dela muchedumbre :⁊ pu/
ſoſe en medio fendiendo la haz dlos
caualleros de aquellos feriẽdo mu
chos conel golpe de ſus agudos diē
tes eſpantandoſe los cauallos dela
ſu venida :⁊ temian las ſus feridas
⁊ grand parte de fuyr curauã negã
do obedeſcer las riendas del caual
gador :⁊ las eſpuelas ſangrientaſ ē
la ⁊ dela ſangre delos cauallos non
los podian fazer allegar al ſañudo
puerco mayor era el temor por la vi
ſion que el dolor por las feridas : ⁊
ſobre mayor que el pujamiento de/
las eſpuelas· Ya los mancebos oſa/
dos eran :ya por ſus cauallos dſtor
uados que en ſu ayuda avian tray/
do: ⁊ maguer el cruel puerco mu/
chas ⁊ diuerſas vezes ovieſe fecho
feridas : no ſe tornaua ala eſpeſura
delos arboles ·ni ſe curaua delos co
çes delos aquexados cauallos· tan/
to loſ trabajo que loſ fizo alli parar
⁊ mouer no ſe podian· Con todo eſo
por los cauallero ſ era reziamẽte cõ
batido de lãças ⁊ eſpadas ⁊ no el ſu
põteficado cuerpo ronper podian·
ya muchas lãças eran en tierra cay
das pocas armas ēlas manos dlos

caualleros que dauã grãd parte de
llos caydos en tierra ⁊ deſmembꝛa
dos poꝛ el puerco ⁊ otros ſe afoga/
uã enla ſangre delos cauallos· y loſ
q̃ quedauan queriã ſi ſer pudieſe de
alli lexos eſtar· conoſciendo q̃ no a/
vian defẽdimiẽto ⁊ ala ſu virtud fa
lleſciã armas· ⁊ avn con todo eſo la
yra del puerco no era menos que an
tes· quantas impiadoſas bueltas
boꝫes cõ ꝓfundados gemidos ſona
van al cielo inuocãdo ſi quier llamã
do los immoꝛtales dioſes· quanto
doloꝛ ⁊ cuitas đl conoſcimiẽto đ tã/
ta mancebia q̃ alli era· no puedẽ los
hiſtoꝛiales ſuficiẽtemẽte o cõplida
poꝛ exẽplo repꝛeſentar Tanto duro
eſte cõbate q̃ ya el dia terminaua a/
ſu curſo ⁊ la luz ſe partia đla tierra
Quando la virgẽ atalãte vio q̃ los
dioſes que fueron en tanta pꝛeſura:
puſoſe enlos mayoꝛes peligros: aq̃/
lla oꝛa animoſamente ferio el daño
ſo puerco de vna lança rompiẽdo ya
algund quanto: poꝛ: el el trabajo a/
mollentado cuerpo faziẽdo manar
la caliente ſangre melando el duro
cuero ⁊ fiero ſe boluierõ las ſãgres
del puerco caliente ⁊ đlos cauallos
ya frias que muertoſ yazian en meſ
tura eſtraña· Veyendo eſto los vali
entes mãcebos afincaron el puerco
đ muchas feridas: ⁊ el ҫaguero que
le dio el golpe đ que murio fue Her
cules que era venido a aquel allega
miento: oyendo que ſe deuia fazer
tan oſado: ⁊ valeroſo abto afirmoſe
que el conſejo de aqueſta caça del di
cho Hercules ſalio· E poꝛ eſo la glo
ria đ aquel vencimiento a el fue da/
da ⁊ contada· pues comienço conſe/
jando ⁊ dando oſar: ⁊ fue fin matan
do el puerco poꝛ quien tanto traba/
jo avian·

¶ Declaracion·

¶ Eſta hiſtoꝛia introduxerõ los po
hetas que đllo fablaron que en par
te as fabuloſa que pudieſẽ moſtrar
⁊ ſacar alos eſpeculatiuos mater/
nal exemplo poꝛ lo qual entendieſẽ
que el nueſtro cuerpo quando ſe da
a deleytes ſin enbargo del eſpiritu:
ſefalla aſi como enrreyno ⁊ tierra đ
ſierta aſu guiſa· ẽcenegãdoſe enlas
ſenſuales coſas q̃ es puerco que poꝛ
vſança toma tãta de oſadia que en/
barga las eſpirituales obꝛas· ⁊ el
vſo de rrazon enajena faſta negar q̃
es materia ⁊ aſmoſo el eſpiritu· v/
ſurpãdo o tomãdo ſueño đuida mẽ
te el oficio de foꝛma actiuo ſopean
do la anima ⁊ deſdeñãdola: aſi que
el poco bien q̃ era quedado poꝛ la a/
baſtança enel mundo· ẽtendido poꝛ
el Atheleo ſegũd es dicho auia fe/
cho poꝛ humilldad· entõce el iniquo
⁊ maligno puerco đl cuerpo ſentien
do el eſpiritu· el nueſtro cuerpo no
dexa ſiguiendo ſus đleytes ⁊ talan
tes recobꝛa la perdida gracia· avn/
q̃ poꝛ el mundo enſus põpas eſa oꝛa
embargado no ſea: quãdo el ombꝛe
que ha vẽcido el mũdo ſe eſfuerҫa đ
creſcer poblar đ virtudes· Poꝛende
ẽtonces ſiẽtẽ mas fuerte la batalla
del puerco q̃ es el cuerpo que hõbꝛe
cria eſtãdo đſierto đ virtudes· con/
tra eſto no valẽ lazos de đtenimien
to ni valẽ ſaetas đ repꝛehẽdimiẽto
cõuiene q̃ toda la potẽcia đl ombꝛe
ſe allegue con todas ſus fuerҫas: q̃
ſon entẽdidas poꝛ los v̄tuoſos ⁊ no
bles mãҫebos de calidonia ⁊ llamã

a este el fuerte Hercules · que es la perseuerança cõfiando en su virtud ya prouada vencer el puerco del cuerpo pues q̃ mato el leon del pensamiento entendiẽdo por la soberuia segund que es amencionado enl capitulo segundo E demandaron a esta caça la virgen atalante que es entendida por ella la humildad q̃ mora enlos desiertos de contemplaciõ fuyendo ala compañia delas ocupaciones dada al venatico oficio abominando los vicios τ traspasamientos dela ley de dios: desechando la ociosidad d̃ buenas obras. Esta atalante sabe los pasos del mõte τ los pasos τ la morada delas fieras: conosciendo sus propias culpas τ considerando los escondrijos de su pensamiento. Esta descubre la cueua d̃l puerco por confesiõ d̃ boca fasta poner τ pasar alas otras fuerças τ asi van las vmanas fortalezas en virtuosa paz cabdilladas por perseuerança entẽdida por Hercules τ guiadas por atalante entẽdida por humildad. Entonce el iniquo τ maligno puerco del cuerpo se entiende el spiritu que lo contradize se leuãta: τ sale al camino enflaquesciendo el buen proposito τ rendiendo imposibles las virtudes del bien beuir: τ spirituales con los dientes agudos del abito vicioso llagando los liuianos cauallos dela voluntad corrientes por el pungimiento delas espuelas del feruiente deseo: τ reglados τ detenidos con las riendas d̃ razõ trayẽdo sobre si los spirituales motiuos que son caualleros sobre tales cauallos: pero tãta es la fuerça que el cuerpo ha cobrado quãdo mucho tiempo sin contra seguimiẽto: siguiendo su voluntad: que alos primeros golpes derriba cauallos τ caualleros spirituales que en otra tẽtacion prouara τ fueron caualleril mẽte esforçados: enesta sazon son abatidos τ mas aquexados fasta q̃ q̃ pocas fuerças spirituales por vẽcer las quales llaman alos dioses q̃ rãdose τ condoliendo dela compañia perdida. a demostrar que sin ayuda de dios especia de virtudes humanas τ diuinas no puedẽ vencer el cuerpo. Paren mientes los q̃ esto lesparesciere estraño como sant pablo que vencio el mundo: τ desechando de si el diablo por este puerco fue tã to guerreado. Paren mientes a sãt geronimo que por quarẽta años fuyendo ala compañia delos ombres mato en su coraçon las pompas del mundo τ mato al diablo con su eloquencia τ sancto fablar esponiendo las escrituras sagradas quanto fue guerreado d̃ste puerco que ha venido alos postrimeros dias dela su vejez τ ala flaqueza delos huesos por penitencia. E no d̃xaua este puerco de presentarle las dançãs que viera delas donzellas enlos coros de roma. Paren mientes como prouo el seraphico sant francisco que asi era junto cõ pobreza τ como toda natura de possesion avia lançado d̃ si trayendole deseo de muger τ fijos E otros muchos dignos d̃ grand recordacion que sobidos al monte de virtudes no fueron seguros d̃l acometimiento d̃ste puerco: ca mientra le cargara del puerco o cuerpo τ lieua no seguros de sus asechancas τ menos es alguna bastante despues de

la durada batalla llagarlo: sino la
virgen atalante que es profūda hu
mildad que llaga ⁊ derriba la osadia
del cenoso cuerpo menospreciando
la fuerça·fermosura·industria com/
posicion durada·agudez·ligereza·
o compañia·sacandole la su sangre
de presuncion que lo inflama ⁊ pasā
dole la su yra conla aguda lança de
paciencia llagando la su saluaje car
ne: ⁊ dando fuerça alas otras spiri/
tuales virtudes·asi como conseja/
driz ⁊ conseruadora de aquellas: pe
ro por muchos golpes q̄ Hercules
conel su duro braço daua a este pu/
erco no resçebia mortal llaga es a sa
ber el puerco đl cuerpo·maguer sea
guerreado ⁊ ferido por el spiritu no
resçibe mortal golpe: sino por la per
seuerança fasta la fin: este Hercules
lo mato ⁊ por esto a el es dada la glo
ria deste vencimiento·Esto deue ser
a perpetua recordacion diuulgado:
por que sepā los spirituales onbres
como ⁊ quādo han de matar este no
zible puerco·

¶ Verdad·

¶ Fasta aqui he puesto la verdad a/
legoria ⁊ moral significacion đla ta
ñida pohesia: pero por que no entiē/
dan los leyētes que sin real historia
esto pasase: segund la orden delos o
tros tiempos: la verdad de aquella
segun los exponedores lo afirman:
cierto es que fue ē calidonia vn grā
de puerco entre otros muchos: tan
grande de cuerpo q̄ jamas en aq̄lla
parte nunca tal fue visto: que fazia
mucho daño en aquella tierra: ⁊ pro
uaron delo matar muchos singula/
res della ⁊ no pudieron: antes algu
nos dellos por el puerco fueron de/
norados ⁊ comidos·⁊ los pohetas
en sus historias fizieron cōparacion
dela su grandez delos bueyes de ca
lidonia que eran mayores en semeja
ble verdad que fuesen đla casta que
hercules traxo de españa segund es
dicho enel decimo capitulo·E veyē
do los mas valientes mancebos de
calidonia este daño juntados ⁊ jun/
tos fueron por matar este puerco: ⁊
fue conellos la virgen atalante: se/
gund es dicho que realmente ⁊ đ fe
cho fue tal: como es puesto de suso·
E fallado el puerco defendiose mu/
cho: ⁊ mato dellos algunos asaz se/
ñalados: ⁊ la primera persona q̄ lo
firio fue la virgen atalante: segū en
la historia es puesto: ⁊ por esto toma
ron osadia los māçebos caualleros
⁊ ferieron atreuida ⁊ reziamente el
puerco: mas el postrimero q̄ del gol
pe mortal o de q̄ murio lo llago fue
vn cauallero đ calidonia nombrado
Meleagro·el qual Boccio enel lu/
gar alegado finge q̄ fue hercules: a
mostrar que muchos hercules fuerō
o muchos caualleros que asi ouierō
nombre·E cada vno fuerte ⁊ asi vir
tuoso cauallero oue ⁊ puede ser her
cules llamado·Este Meleagro tajo
la cabeça al puerco: ⁊ diola ala vir/
gen Atalante: que primero lo avia
ferido·Desto ouieron embidia dos
caualleros antiguos tios đ Melea/
gro que cuydaron aver la honrra đ
aq̄l abto por ser antiguos: maguer
tanto no ouiesen fecho por las ma/
nos avian aquel fecho por consejo ē
presencia enderesçado ⁊ puesto ade
lante·E quieren dezir algunos q̄ tā
ta yra cōcibierō por no leuar la me
joria de dar aq̄l presente ala virgen

Atalante q̃ mataron la dicha virgẽ τ q̃ Meleagro mato los dichos sus tios. Esto fue recordado por histori ales escriptos en loor de Meleagro. E segun opinion de Boecio: en loor de Hercules: es bien verdad avn q̃ Meleagro lo feriese: inflamado de los fechos q̃ Hercules en quitar ꝺl mũdo las nozibles fieras fizo: se mo uio: τ atreuio a matar el dicho puerco: τ desta guisa en su manera hercules fue cabsa τ a ellos loores dar se deuen a exemplo delos animosos τ valientes caualleros acresçentandoles su esfuerço τ veyendolos τ amostrando tales τ grandes fechos posibles τ fazederos.

Aplicacion.

La moralidad deste trabajo: τ su real historia son espejos a todos: τ quales quier delos estados aqui notados: onde veran el camino de biẽ beuir: y mejor acabar: y singularmẽte faze al estado ꝺ solitario: que fue fallado por sojubgar quanto enesta vida fazer le puede el cuerpo al espiritu: ca el cuerpo toma grandes fuerças quando no es costreñido τ retraydo: si quiere regir sin esta subjugaciõ se rebela τ torna con yra: porcina: cenosa: τ immunda. Pues qui en lo quiere acabar y vencer: asi como el solitario conuiene acorrerse: y retraherse ala soledũbre: juntãdo sus spũales fuerças: q̃ se derraman enla compañia: τ vso delas gentes rebezmente: y alli darse a profunda humildad: q̃ es conseruadora del solitario estado: teniendo en miente q̃ sean regidas sus sanctas inclinaciones cauallerilmente: τ discreta: con perseuerãça: y por mucho que el cuerpo lo impugne: la humildad lo llaga τ fiere y abaxa el su orgullo: τ en flaqsce la su fuerça. Esta es virgen jamas no corrõpida: amostrar q̃ las otras virtudes sin ella se pueden viciar: retenieñdo el primero nombre: faziẽdo cõtrarios abtos como ꝓdigalidad: q̃ quier ser vista franqza: τ por algunos es llamada audacia: τ fortaleza: crueldad τ justicia: τ ansi delas otras en su manera: y jamas soberuia no quiere ser vista humildad: ni puede auer este nombre maguer algũas vezes se ascondio so el mãto de humildad. Eneste passo conozcã q̃ los abtos solitarios de fuera no son vmiliaciõ: ca la humildad no tañida ni viciada esta enl coraçõ biẽ q̃ muchas vezes se gana por humildades excripciones o abtos: y se arrayga enla volũtad onde no era: cresciẽdo o mejorãdo enella: cõ esta ferirã el soberuio cuerpo de soledũbre: o ꝺ virtuoso spiritu. Batalla es immortal: o q̃stion: o debate: q̃ no recibe paz: dela q̃l el apostol ha fecho expresa mẽciõ en sus epistolas. Se pã aun q̃ poco valdria domar el cuerpo: por la ferida de humildad: sin la perseuerãça: no le mõtaua contimuãdo de virtud fasta q̃ el spũ sea suelto dela corporal atadura: enesta guisa avra el solitario vitoria: y ven cimiẽto del puerco calidonico: τ fecho exẽplo alos otros de aq̃l estado q̃ despues seguiẽdolo sera dina cosa fechirse ẽ aq̃l mismo o apescersele ẽ tal abto semejable. Esto faria al estado de muger: q̃ cõsiderada la flaqza ꝺ sus fuerças ꝺue tener ẽ miẽte este puerco no la sobr̃: estudiase vẽçer lo por vmildad: y matarlo por se-

ueranςa:auiendo paciencia enlos re prehendimientos que sus maridos o mayores le farian:guardando toda via poridad τceseridad virginal o conjugal o:vidual segund dios la dispozna:fasta que la anima vēςa al cuerpo dxandolo muerto enlos mōtes deste mundo. Asi delos otros estados podreys exemplificar poz la suscinta o cogida o quedada mānera enel reposo de vuestro entendimiento buscando los grados τ propiedades delas semejanςas delos otros: eneste capitulo presentados.

Capitulo doze como el cielo fue sostenido enlos ombros de Hercules.



Estado de muger.

He el dozeno trabajo de hercules quādo sostuuo el cielo cōlos τ ensus ombros en lugar de Atalante que tal cargo le encomendo.

Historia nuda.

Esta fiction poz los pobetas es ē la siguiente puesta manera. Fue vn rey en libia llamado Atalante: ombre de grand fuerςa τ d virtuoso catar:al qual plazia mirar el cielo τ su mouimiento:τse deleytaua catar al fermoso seguramiento delas sus estrellas. E conoscio en su tiempo que el cielo poz antiguedad caya a pedaςos τ se derribaua. Esto veyēdo atalante doliose que tan fermoso cuerpo peresciese τ tanta orden de mouimiento perdiese su curso. E poz ēde dexo la cura de su reyno: τ pusose a sostener con sus ombros el cielo maguer le fuese excelsiuo trabajo estuuo ocupado enesta cura: fasta esperar remedio que poz ayuda de otro mas valiente fue proueydo al sostenimiento del cielo τ confirmaciō de aquel. E quāto duro la su fuerςa no fallescio al dicho sostenimiento:ala fin sobzado del grand peso:τ carga dsigual auiendo ya mucho durado aquel afan:embio poz hercules el fuerte τ rogole que en su lugar quisiese los sus mas dispuestos para esto ombros sostener el cielo. hercules q̄ tantos trabajos terrenales como ēcima es dicho pasar no dubdo: menos se quiso escusar ēnl celestial trabajo τ poner ay toda su fuerςa. El dios jupiter poz piedad τ complazimiento dl su fijo cōuertio poz obra diuina τ marauillosa a Atalante en muy grande τ alto mōte que oy dia se muestra enlas partes de oriente en africa a memoria: τ recozdacion del dicho Atalante. Sobze este mōte subio hercules τ estuuo para sostener τ sostuuo en τ conlos sus ombros el cielo sin cansamiento τ enojo. Sabiēdo esto los gigantes que auian seydo saeteados con inflamadas saetas poz jupiter ēnl campo d

frigia quisierõ τ cudiciaron: si quiera plugoles q̃ el cielo cayese: por q̃ Jupiter auer no pudiese tal ygualdad: τ nobleza de morada: y por esto fuerõ en Africa: τ subierõ enel monte atalante: q̃riendo y prouando des viar Hercules del sostenimiẽto del cielo: mas q̃ndo vierõ q̃ por sus ruegos: y palabras dxar no lo q̃ria: por fuerça lo fizierõ dende apartar: ala fin visto q̃ se defendia cauallerilmẽte: cargaron en cima d̃l por lo fazer caer. Hercules por todo esso tenien dose firme en su proposito: no dismã paro la celestial carga: tãto duro la pugna: o batalla: q̃ vuo Hercules la vna rodilla fincar. Jupiter catãdo: y atendiẽdo tãta fieldad y firmeza: subiose Hercules eñl cielo asi como estouo dcyficãdolo: y poniẽdolo en vna figura del genuy flcyun: q̃ es vna delas quarẽta y ocho figuras: q̃ Tolomeo puso τ mostro: q̃ son enla espera: τ fue refirmado el cielo: en manera q̃ dende en adelante caher no se pudiese: por q̃ no gozasen los bestiales gigantes de tan malicioso deseo. Asi fue dado fin alos trabajos de Hercules: τ ovo reposo enel cielo: por siempre duradera: τ fue dina cosa por historias paresciese en vno conlos otros buenos fechos que enel mundo fizo.

¶ Declaracion.

¶ Esta ficiõ fabulosa poheticamente puesta se expone alegoricamente asi. Las obras spũales sõ dichas celestiales: o cielos: τ lo q̃ dizen q̃ los cielos cayan: entiendese toda hora o sazon q̃ las obras spũales caben: y vienẽ a menos. Entonce atalãte: por quien se entiẽde las personas q̃ no han sciencia: empero cõ stã rusticidad q̃ es seca τ arenosa: no leuãdo fructos ni flores de sciẽcias. E enesto se demuestra q̃ los simples: τ buenos hã sostenido las spũales obras τ hã seydo fũdadores dellas. Empero estos tales no podiã toda via sostener este cielo: segũ atalante que se enojo: porende cõuiene q̃ inuoque y llame el fuerte Hercules: q̃ se entiẽ de las deuotas y sanctas personas: q̃ han mayor fuerça por virtud dela sciencia τ alteza del entendimiẽto: contẽplatiuamente: y expeculatiua buscando los secretos τ verdades: a este pertenescientes: defendiendo lo por claras: τ inconuẽcibles razones: y purissimas cõclusiones: costriñientes y necesarias. Entonces atalante es mõte cõuertido: asi como el monte de lexos es visto: asi las simples personas sostenientes y sostene dores delas obras spũales: son vistas de lexos por tiẽpo: y por exẽplo tirãdo: y inclinando alos seguir. los enseñados τ scientes virtuosos: sobre este monte estan los entendidos τ maestros: sosteniendo el dicho cielo: por disputaciones y razones: declaraciones: interpretaciones: non dudando sofrir qual quier trabajo: τ inclusiuamente por sustentaciõ de la spũal verdad. Contra este Hercules vienen los gigantes de cuerpos τ pequeños en virtud: por los q̃les se entiẽden los q̃ presuntuosamente atreuida o esforçada quieren destruyr las buenas obras: q̃ son contrarias a sus vicios: y malos fechos. desta guisa hã voluntad q̃ el cielo fuese derribado: por q̃ dios no ouiese tã noble morada: es a saber la verdad:

no ouiese en q̃ ser sostenida · conosci
da: τ honrrada · Estos malos gigã
tica mente trabajan por falsos argu
mentos violencias τ engañosas ten
taciones derribar a Hercules: el q̃l
se defiende virtuosa mente quanto
dura el curso desta miserable vida
ala fin cargãdole fazẽ fincar la vna
rodilla · Esto demuestra q̃ enel obre
son dos piernas en q̃ se sostiene τ cõ
q̃ anda: es asaber dos partes princi
pales de cuya compasion resulta el
ombre · q̃ son enlos cuerpos τ el ani
ma: doblegase la pierna del cuerpo
por la muerte: mas la dela anima q̃
es inmortal τ incorruptible no lle/
ga al suelo: antes q̃da enlos meritos
delas buenas obras: τ cogen el fru/
cto delas sanctas opiniones τ scien/
tes τ prouadas verdades q̃ alcãço
τ cobro · Estos atales son estelifica
dos enel cielo · Es asaber dexar per
petua memoria duradra tãto como
el cielo rodeara en su curso: tãto co
mo los mortales τ las animas d aq̃
llos seran en reposo · estan puestos ẽ
la figura del genu flexo: mostrãdo
q̃ corporal mẽte son muertos τ espi
ritual mente biuos: por este abto el
cielo es τ fue firmado q̃ dende ade/
lante caber no pudiese ni pueđ mos
trãdo q̃ los scientificos τ virtuosos
han asi sostenido τ sostienen las espi
rituales costumbres diuulgãdo τ a
firmando q̃ nunca verna ende caymi
ẽto τ oluidança La asi como este es
postrimero trabajo delos notables
τ doze τ delos q̃ hercules eneste mũ
do paso · Asi los que quieren biẽ be
vir deuen ental guisa desechar los
uicios mientra biuen segund por los
otros trabajos de Hercules es d cla
rado · que pueden: τ ala fin acabar
en buenas obras sostenjendo el cielo
por confesion de verdad τ seran por
ende estelificados enel cielo τ jamas
no gostaran la segunda muerte · La
por la esperiencia virtuosa que Her
cules ouo ẽlos otros terrenales tra
bajos fue reputado digno o a vido
por suficiente ala celestial sustenta
cion Eneste paso conosce el entendi
miento que los que quieren enla ui
da contemplatiua segura mente be
vir primeramente enla actiua deuẽ
ser ciertos asi prouados bien asi co/
mo Hercules domo las fieras τ los
tiranos antes que se atreuan coger
los sagrados ramos delas eroicas
uirtudes · E quando los tales han d̃s
ta guisa biẽ prouada τ continuado
si quiera perseverando · las gigãtes
tentaciones no los podran desuiar
ni abitar dende · E quando mas fa/
zer cuydã la rodilla del cuerpo le fa
ra fincar · E por las leyes de moral i
dad sin ẽbargo o destoruar el bien a/
venturado oficio de sostener las ce
lestiales obras τ fuerça ante puesta
sobre cuya ordenbre esta alegorica
moral es texida · no fue sin historia al
guna por otras maneras cuya ver/
dad sustancial enlas siguientes ma
nera τ forma ·

Verdad

¶ Enlas partes delibia entienpo d̃l
rey atalante por grosedad delos on
bres que erã dados a vicios τ se erã
apartados d̃la sciencia d̃ astrologia
entre las otras parescida mẽte pere
cia cada vndia: tanto que pocos erã
q̃ la supiesen · E aq̃llos pocos sabiã
dello poco τ nocuraυan de mostrar
la ni mľtiplicarla solo el dicho atalã

te que era complido entre otros eto dos los saberes se quiso trabajar de reparar esta sciencia de que pocos libros que dado avian. E fizo inquisicion delos mouimientos soberanos: τ averiguo τ asoluio las dudas τ quito los errores: escriuiendo destas tablas: τ libros muy notables: τ obro instrumentos τ dio ciertas reglas por sostenimiento τ dura de aquel saber. Empero nolo pudo del todo segund cūplia acabar en su tiēpo veyendose ya viejo τ q̄ la hedad ni el cuerpo no le dauan lugar a que cumpliese el grand fecho que comēcado auia a pro delos ombres τ guarda dela sciencia. Mas auiendo cierta nōbradia embio por hercules el qual auia oydo que era muy sciente τ virtuoso: rogandole el que quisiese pues el bien comun tanto dese aua cōtinuar τ complir la dicha sciēcia segund otros: lo qual ante avia comēcado Hercules plazētera mente obedescio los ruegos de Atalāte τ de grande volumtad quiso este tomar cuydado: τ tomolo yendo alla τ informandose de lo que Atalante quanto auia continuado τ sobre todo aq̄llo precedio: τ mejorando dio cumplimiēto alas dichas cosas mucho mas sotil alta τ de clarada mente suficiente τ entendida que por atalante fueron començadas a p pi ando las biuas razones τ notificando por claras prueuas por manera que algund tiempo dspues no sō venidas ni vernan amenos ētāto q̄ dizē los historiales q̄ si Hercules estas obras no feziera τ cūpliera afirmādo τ sosteniendo la astrologia aquella oy es perecida fuera τ falleciera al humano entendimiento atan noble materia: por la qual de mostratiua mente τ semejable de verdad cōcibe el diuinal conoscimiento segun Tholomeo ha fecho enel dicho prohemio del su amagasta con firmando que la astrologia es senda que lieua los ōbres a dios: es a saber dar les del noticia. Estas cosas suso dichas los pobetas por ficiones τ fabulas cōrauan como aquel: diziendo que el cielo queria caer: entendiendo por ello que la sciencia celestial era enpunto de perescer: posierō a atalante ser en monte con vertido por que fue vn grande actor en aq̄l saber sostenedor τ retificador pareſcido como monte. E de lexos visto es tēdiēdose la su fama fasta el oriēte Concluyen que no pudo acabar en su tiempo la dicha obra: amostrar q̄ aquella arte es tanto difusa τ luenga q̄ no abasta la vida de vn ombre asu certificada reticion: mas conuiene que sea continuada prosequida por los sucesores que asi fue a aquel que lo en comendo τ dexo a Hercules que lo subcedio τ despues del vino enaquel scientifico trabajo. Aña den que Hercules estuuo sobre este monte de atalante por que fizo τ tomo fundamento enlo que atalante avia començado τ procedio τ dend adelante continuo por sus demostraciones fasta q̄ dio complimiēto a aq̄lla obra. la q̄l vista: τ publicada en sus tiēpos por muchos q̄ se reputavā scientes reprehēdierōlo τ por aventura mouidos mas por ēbidia q̄ ē tēciō drecha d̄ verigar la obra: estos tales sō los gigātes d̄ q̄ es fecha mēciō: o se pued̄ ētēder por los

grādes ōbres: q̄ embueltos en ynorācia no quierē ni cōsientē: q̄ por los mēores tā sotiles cosas seā sabidas τ por los reprehēdedores no se fallo en q̄ emendar lo q̄ Hercules auia fecho sino vna cosa · diziēdo q̄ lo auia puesto en mucha sotileza: o intricadura de palabras: o de mas estilo: τ muy alto: y careza de exēplos · Entōces el dicho Hercules por satisfaciō ala rudidad de aq̄llos reduxo la obra en estilo mas llano: τ tradiciō o en semejāça mas cōuenible · E desta mañra le fezierō fincar la vna rodilla: vmillādo el alto estilo en q̄ primero lo auia puesto: τ en toda obra son dos partes prīcipales q̄ las sostienē · La vna sera la materia ꝓuada: aueriguada y fūdada · La segunda el estilo alto y guarnido de ystoriales colores: q̄ es la forma · τ quādo esta dura por siēpre y ama de todos saber: por lo auer desta guisa fecho · Asi lo afirma Ouidio eñl fin ꝺl su metamorphoseos: deziēdo el q̄ auia cōplido obra τ materia: τ en estilo tal q̄ la durada del tpō: ni los infortunios: no la podriā aborrir: si q̄ra cō oluidāça: τ traher a estas dos ptes: τ son dichas dos piernas: q̄ sostienē la obra: τ q̄ anda por los tpōs τ tfras: τ se pone sobre los montes delos q̄ hā alto ingenio: tāto es necesaria la pierna del estilo estar firme sin doblegar ala duraciō delas obras: q̄ sin aq̄lla no avria tā ta abtoridad: por eneste caso fue forçado a hercles q̄ la doblegase por q̄ ꝺl todo su obra no fuese ꝺsechada ni menos entēdida: o por poco recebida: mas la volūtad dela otra pierna: q̄ es la alteza dela materia suplio o entendio lo q̄ enel estilo era nōbrado amorado: faziēdo beuir aq̄l magnifico saber: τ llegar a nr̄o tiēpo · Estos libros y obras q̄ Hercules fizo ēla astrologia: no se fallā enestas ptes de españa: presumese q̄ seā ēlas ptes ꝺ Grecia: onde seā guardadas: si q̄er cōseruadas muchas antiguedades de estas: este trabajo fue ystoriado a lor τ memoria de Hercules: a mostrar del: y deste abto tres cosas notables · La primera q̄ jamas no estuvo en ociosidad: q̄ es enemiga ꝺ virtud: ātes q̄ndo no pudo corporal mēte por la vejez venida vsar de armas y esterior: onde fuera diese al exercicio vso del entēdimiēto interior o ꝺ dentro · La segūda q̄ por el officio ꝺ las armas: no menospreçio la ꝓfundidad dela sciēcia mostrādolo en su vejez el fructo del saber: q̄ en su mācebez y juuētud sembrado auia · La tercera a mostrar q̄ entre las sciēcias hūanas y materialmēte fabladas la astrologia tiene soberano grado: poseyēdo demostratiuamēte: auiendo por subiecto la misma excelente materia: y aq̄ dieron los historiales cōclusiō: y pusieron fin alos nobles trabajos de Hercules Algūos q̄rē dezir delos exponedores: q̄ muchos Hercules fuerō: segun ya he dicho enel capitulo ante deste: que no fuerō todos estos trabajos por vn solo Hercules acabados · Esto parece tēga sant Juā enel · xviij · libro ꝺla cibdad de dios: onde fabla delos fechos de Hercules Otros entiēdē q̄ spūalmente entēder se deue tomādo por Hercules dios: que es domador de todos los vicios: τ de todas bestiales costumbres: asi que lo diga Se/

neca enla fin de su postrimera trage dia inuocādo a dios que cate alos ō bres dl mūdo τ cuelga los vicios llamandolo ē aquel lugar domador ō las fieras τ allegādole los hercolinos trabajos dsta guisa por diuersas τ altas dclaraciones los valiētes ē sciencia han impugnado los vicios si quiera desechado τ reprehēdido τ fauorescido τ mātenido τ senbrado si quiera acrescentado dlas virtudes τ pues dicho he la ystorial vdad dste trabajo aplicarlo he allegarlo he a vn dlos estados por exemplo como ēlos otros es fecho: segūd la orden cōtinuada ēlos otros capitulos precedētes τ eneste postrimero τ final capitulo afinare este trabajo al postrimero delos estados: segun la horden suso tenida: q̄ es el estado ō mugeres q̄en este trabajo responde: ca maguer todos los otros estados de esto puedan tomar exēplo señaladamente el estado ō mugeres su virtuosa conseruaciō: deste trabajo alegar se puede ❡ Aplicacion

❡ Conoscida cosa es alos q̄ despiertamēte al estado femenil: τ mugiriego cōsiderar q̄sierē: q̄ dos verdaderos principalmēte entre las otras se requeren ala cōseruaciō de aql: obediēcia primera: seguiēdo enlos tiernos años del su iuuenil estado hedad los buenos castigos τ ingenios: estonce sostiene el cielo en sus ombros: trayēdo la carga de sus castigadores τ informadores: sobre los flacos hombros dela mugiriega volūtad: pareciēdo Atalāte: y faziēdo los asi: esto sera cōuertidamēte en exēplos en q̄ mirē: y sobre q̄ estē las otras: τ mas fuertes mugeres: y quādo llegaren ala hedad casadera cōseruado cō ygual castidad: si fuerē cō maridos jūtadas: o la virginidad cōmeçada: si no casarē: τ biudos: o biduy das se le acaesciere: cō may or fuerça sostener las celestiales costūbres: segū Hercules: q̄ despues de Atalāte se guardo el cielo no cayese. Esta otra los gigātes de peligrosas tētaciōes lo q̄ rē: derribar: desuiar: o aptar de tā saludable: τ prouechoso sostenimiēto: y no puedā la fuerça dela vtuosa mugier vēcer: cōtinuādo el stō començado trabajo: por cierto alla se sostiene el cielo: ca veyēdo los onbres de sciēcia y vtuosos: q̄ son por el cielo entēdidos: segū dixe de suso: esto faze mātener la muger ētēdida la fragil τ flaca cōdiciō suya: pseuerā enlas celestiales costūbres: no osan tāto estenderse alos vicios: ca de otra guisa serā mas flacos q̄ ellas: τ avn se esfuerça sostener mejor las vtudes conociēdo q̄ son mas obligados: en esta manera son semejātes ō Hercules sosteniēdo este cielo: desto tomā grā esfuerço los del viril: o dlos ombres estado: q̄ndo veē q̄ el mugeriego patricalmēte se defiēde delas gigāticas tētaciones: maguer le fagā fincar la vna rodilla: q̄riēdo q̄ por la vdad en breue ēuejeciēdo si tāto biuē no puedē ptinuar los spūales trabajos: o por la cōposiciō mas flaca: no valē tā aspera como los ōbres sosteñir vida. este doblegar o ficar ō rodilla viene ēñllas sin vicio o clpa como es el su flaco aluedrio ōsto el por ē asi faziēdo sō esclificadas eñl cielo es asaber ēlas stās scripturas retorificadas τ ysloriadas: luziēdo alli por exēplo nōbroso y claro ēla cōpañia delas stās vidas: τ ya ē geñal son nōbre de vna paresce q̄ q̄so salo

mõ enel libro delos puerbios esce/
lificar las virtuosas mugeres enla
fin del·xxxi·cap·quãdo dixo:la mu
ger fuerte:y cõ saber virtuosa: quiẽ
la fallara de lexos: y despues conti
nua en esta abtoridad:las cõdiciões
de aqlla pertenesciẽtes al su estado
por esta manera es el cielo afirma/
do q̃ dẽde adelãte no cayga E pues
el exẽplo del mas flaco estado lo ha
afirmado:no es dubda q̃ por el mas
fuerte sea sostenido·Aqui avres pla
tica pa lo q̃ es dicho sumariamente
en principales cõclusiones deste es/
tado:por donde podres este aplicar
trabajo alos otros estados:lo q̃ non
dudo mejor de mi sabres:y por mas
engeniosa manera:q̃ mi ruda plati
ca ha introduzido E si biẽ cõparare
des o allegardes estos trabajos:por
z alos estados nõbrados:y sus espe
riẽcias:veres claramẽte ser cierto:
lo de suso mẽcionado: y por mi afir/
mado q̃ estos trabajos son universal
espejo:y enxẽplo:endereçãdo y gui/
andolos q̃ aello catã a ṽtuosas cos/
tũbres·si biẽ cõteplaredes el discur
so dla su via:z mucho mas la su vida
tã aiosa: dela q̃l tã grãde seneca en
la su postrimera tragedia faze men
ciõ y cuẽta de entre las otras cosas
dize q̃ todo el mũdo lo due ser: z no
en lugar señalado : pues la su fama
por todo era dina de buẽ nõbre: alli
mismo afirma q̃ los q̃ biẽ biuẽ por ṽ
tuosa fama son fechos immortales:
y tanta glia es al estado cavalleril:
q̃ tal õbre como Hercules avia sido
cavallo acabado: y so aq̃l abito la
su ṽtuosa vida es muy ppria cosa a
los cavall'os: z alas especias d su es
tado biẽ leer:y saber los fechos des
te hercules:por q̃ ayã materia z cõ/
fiãça d fazer tã grãdes y señaladas
cosas:conocer los cavall'os de pq̃/
ñas ṽtudes:y obras de poco nõbre:
no abastara satisfazer ala excelẽcia
de su cavalleril z alto estado· E ansi
do fin alos presentes caplo z trata/
do:sometiẽdolo a correpcion y ado/
vos dlos q̃ mejor d mi sabẽ estas co
sas:aplicar:o alegar: por q̃ mas pro
piamẽte y puechosa estos Hercoli/
nos trabajos alas ṽtuosas costũbres
por enderesçada cõservaciõ: y mejo
ramiẽto dlos biviẽtes:y los nõbra/
dos estados:la cõclusiõ del tratado
z significaciõ de como se penso mas
cõplidamẽte fazer las causas z ra/
zones:por q̃ se reduxo o torno a esta
breuedad de doze capitulos·

Quiero no ygnoreys:encl primero cõcibimiẽto dsta obra fue mi entẽciõ espli/ cadamẽte : y por menudo
poner la aplicaciõ a cada vna dstas
diferẽcias delos nõbrados estados
enesta manera:q̃ vn caplo fuese dla
ficiõ o ystoria del trabajo·z otro de
la exposiciõ o alegoria·z otro dla ṽ
dad o certidũbre dl fue fecho : como
fue o paso:y doze siguiẽtes caplos
En cada vno aplicãdo aq̃l trabajo a
su estado por orden sucesivamẽte se
gũ enl pemio son escriptos :y desta
guisa asi siguiẽdo se fuera por cada
vn trabajo dlos doze q̃nze caplos ẽ
toda la obra·c·lxxx·despues q̃se re
duzir esta cõsideraciõ: z reduxe ala
breuedad de ·xii· caplos como enla
obra pesce por tres razões·la prime
ra por que no avia tiempo para ocu
parme en tan diversa obra· E temia
que si la començase : por la dicha
manera:que peresceria de conplimi

ento ⁊ ante q̃ ſe cumplieſe paſarian
primero muchos dias ⁊ por vẽtura
años conſiderando que avia a eſtar
poco en valencia : ⁊ dende entendia
tomar mi camino para caſtilla ⁊ te/
nia ya liados mis libros q̃ para ello
oviera meneſter· La ſegunda acatã
do ⁊ endereſçando q̃ fazia para vos
⁊ a vos la obra que ſoys entendido
⁊ auiſo ſi quier engenioſo : ⁊ sabres
no dubde explicarlo que ſinplicita/
mente es perſeguido ⁊ avn q̃ avres
mayor plazer para vueſtra iueſtiga
ciõ· La tercera por no acatar o limi
tar el entendimiento delos eſpecu/
latiuos que leeran eſte tractado de
terminadamente o por determina/
da manera : aplicando a fin que por
diuerſas aplicaciones ſegund la di/
uerſidad d̃los ingenios ⁊ precitads
⁊ multiplicada pueda la moralidad
de aqueſtos trabajos ſer variada ⁊
multiplicada :⁊ avn dubdando que
quanto mas ſe eſtendieſe la ordena
cion d̃ſta obra fuera mayor peligro
de multiplicar falſas ⁊ inſuficiẽciaſ
aſi de palabras como de orden : ⁊ a/
vieran mayor lugar d̃ retraher o re
prehender : mas avn los ignorãtes
embidioſos a quien todos los paſoſ
que obras ordenaron mucho temie
ron como ſe mueſtra enlas eſcuſacio
nes de aquellos· por cierto no fue li
bre ſant geronimo deſte temor q̃ di/
ze enel prohemio d̃la briuia:eñl poſ
trimero de aquel capitulo que peli/
groſa obra començaua : en aquella
traſladacion bliblica :⁊ pareſciente
ſeñalada que tiraſe los reprehende
dores ⁊ otros muchos que en ſus ꝑ
teſtaciones principios :⁊ concluſio/
nes han eſpereſcido palabras q̃ mu
eſtran que o vieron tal dubda q̃ por
breuedad no cumple aqui mẽcionar
⁊ maguer ſon muchoſ como los que
leen las delos paſados obras ſaben
contradicion : fue infinciõ que avia
de complazer vos dela otra conſejã
doſe fizieſen mencion:la afecion no
del todo librada del temor:oſſe por
la execucion de vueſtra ſolicita eneſ
ta abreuiada manera :los antes nõ
brados trabajoſ aqui tener eſcreuir
⁊ poner ·no teniendo confiãça o pre/
ſuncion de ſuficiencia rogando vos
que ante que diuulgeys o publique
ys eſte tractado lo queraiſ moſtrar
a algunas perſonaſ entendidaſ que
ayan leydo ſemejables hiſtorias co
rregiendo o hemẽdandola :end̃ por
aquellas vos ſera cõſejado por que
los que deſpues vernan puedan ci/
erta enla corregida obra auiſacion
fallar que mas ſeguros exemploſ ⁊
conſejo de aquella aver·

¶ Deo gratias·

¶ Eſta obra fue ipreſa enla muy no
ble : ⁊ mas leal cibdad de burgos:
Acaboſe jueues a ocho dias d̃l mes
de agoſto:por Juan de burgos em/
prentador·Año del ſeñor: de mill y
cccc·y nouenta y nueue años·

¶ Siguese la tabla del presente libro llamado los trabajos del fuerte: y virtuoso Hercules: grand zelador del bien comun: partido en doze capitulos.



